

Ladenwaage bPro:

be connected be successful



Bedienungsanleitung

für

Bedienung

Kasse

VV1 mit Direkttexten



METTLER TOLEDO

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise	
Tastatur	3
Programmierfolie	4
Vorbereitung	
Datenpflege (Übersicht)	5
Preisänderung	7
Artikel anlegen	8
Artikel Zusätze anlegen	9
Artikel Etikettendaten anlegen	10
Artikel Zutatentext anlegen	12
Tarapflege	13
Laufschrift	14
Verkäufer anlegen (Verkäuferregister)	15
Mehrwertsteuer	16
Hinweise für Sonderangebote	17
Sonderangebot anlegen	18
Sonderangebot rücksetzen	19
Mengenpreise anlegen	20
Auf / Abschlag	21
Erlösart anlegen	22
Zahlungsmittel anlegen	23
Kunde für Lieferschein anlegen/löschen/listen	25
Bedienung	
Übersicht über das Menü "Mode Umschaltung"	26
Verkäufer - Anmeldung	27
Abmeldung / Kurzabmeldung	28
Buchen (mit Kassenbon)	29
Lieferscheine erstellen/unterbrechen/wiedereröffnen	37
Storno	38
Tara	39
Abteilungsumschaltung	40
Kompetenztext	41
Vorverpackung	
Anwahl, Bedienung und Verlassen des WV - Mode	42
Vorverpackung mit Direkttexten / Allgemeines	43
Direkttexte konfigurieren, Direkttexttasten anlegen, positionieren, zuordnen	44
Direkttexte anlegen/ändern; Datenbank listen, Layout, Effkietierung	46
Totaletikett, Stückartikel mit Festgewicht, Multiplikation	50
Code - Mode / Trainings - Mode	51
Inventur - Mode / Bestell - Mode	52
Grossmengenverkauf - Mode	53
Bedienungsablauf im Grossmengenverkauf	54
Kassenfunktionen	
Überblick Kassenfunktionen 1	55
Überblick Kassenfunktionen 2	56
Tagesabschluß	
Organisation der Umsatzdaten	57
Sonderfunktionen (Übersicht)	58
Geldabrechnung	59
Bonstorno	60
Kassenabrechnung	61
Kassenbericht	62
Zwischenumsätze (Übersicht)	64
Endumsätze (Übersicht)	65
- Umsatz VX/Waage gesamt	66
- Umsatz zeitbezogen	67
Journal	68
Bargeldloser Zahlungsverkehr mit einem ECash Terminal	69
Feuerwehr-Nummer	73

Tastatur



Bedeutung der Funktionstasten

#	Taste für freie Eingaben	↓	Blätter-Taste (nach unten)
V1	Verkäufer-Tasten	↑	Blätter-Taste (nach oben)
00	Zehnergastatur	T	Tara-Taste
C	Korrektur-Taste	TM	Manuelle Tara
*	Kundensummen-Taste	INFO	Informations-Taste
+	Taste für Handeingabe von Stückpreisen	CODE	Code-Taste / Umschalt-Taste
-	Taste für Handeingabe von Minus-Beträgen	MODE	Mode-Taste / Umschalt-Taste
X	Multiplikations-Taste	📄	Papiervorschub
F	Preis- und Tarakonstant-Taste	0	Eingabe nein bzw. aus
R	Rückgeld-Taste	1	Eingabe ja bzw. ein
ST	Storno-Taste		

Sonderfunktionstasten

$\frac{T}{200g}$	Festtaste für Taradirektwahl	VB	Festtaste für Vorbestellung
$\frac{A}{3}$	Festtaste für Abteilungsdirektwahl	WB	Festtaste für Warenbon
V12	Festtaste für Verkäufer	🛒	Festtaste für Korbnummer
%|±	Festtaste für Auf- / Abschlag	E	Festtaste für Erlösart
A	Festtaste für Abteilungsumschaltung	Z	Festtaste für Zahlungsmittel
WG	Festtaste für Warengruppe	LS	Festtaste für Lieferschein
	Festtaste für Sekundärwährung	II	Festtaste für Zweitpreis
		kg	Festtaste für Großverkäufe
		EC	Festtaste für E-Cash

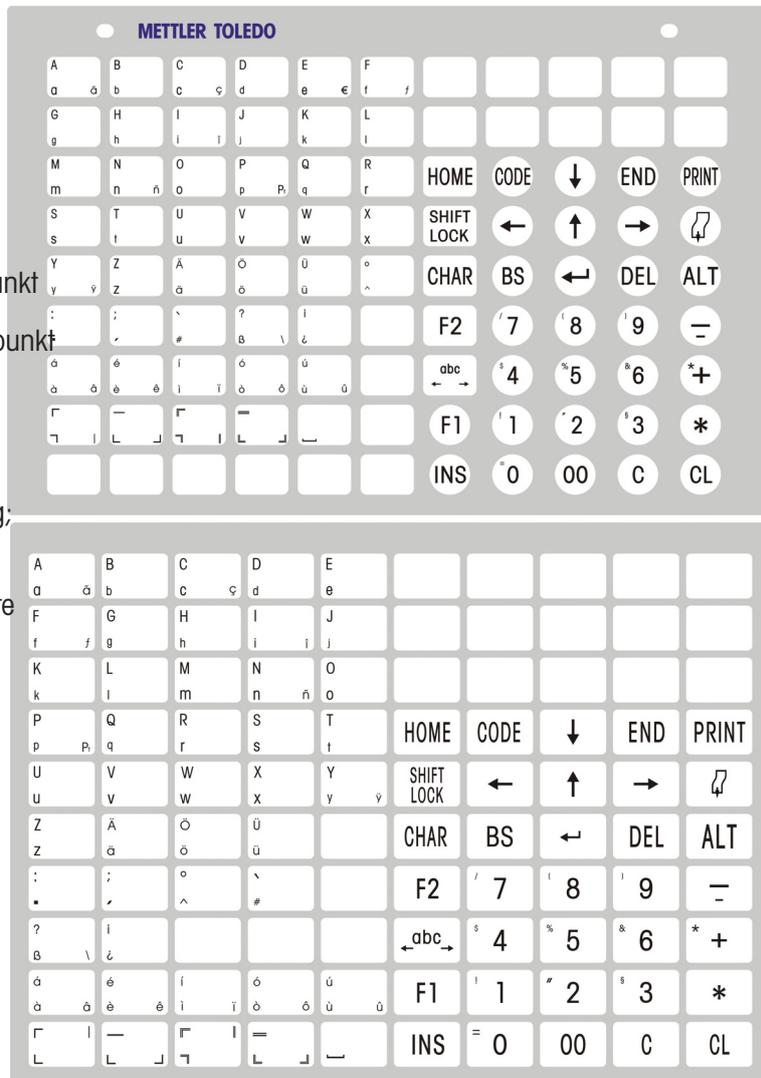
Hinweis:

Die Sonderfunktionen sind bei der Tastaturkonfiguration auf Festtasten zu legen. Die Festtasten müssen entsprechend von Hand gekennzeichnet werden.

Programmierfolie

Bedeutung der Tasten der Programmierfolie

-  An den Anfang des Textes
-  An den Schluß des Textes
-  Löschen des gesamten Textes
-  Löschen einer Linie
-  Weiter auf nächste Abfrage/Menüpunkt
-  Weiter auf vorherige Abfrage/Menüpunkt
-  Probeausdruck
-  Papiervorschub
-  Umschalten: Klein-/Großschreibung;
Zweite Belegung einer Taste
-  Alternate: Dritte Belegung einer Taste
-  Anwahl Schriftgröße
-  Backspace
-  Delete
-  Insert
-  Text zentrieren
-  Zeilenumbruch



Logo Abdruck auf dem Kundenbon

Voraussetzung

Ihr Firmenlogo ist vom Mettler Toledo Service in das Gerät geladen worden.

Ablauf

Ist der Logoabdruck aktiv wird auf jedem Kundenbon ihr Firmenlogo abgedruckt.

Logoabdruck aus- bzw. einschalten

Durch die Tastenfolge •   wird der Logoabdruck aus- bzw. eingeschaltet.

Anzeige: - **CLEARING LOGO**- wenn der Logoabdruck ausgeschaltet wird.

Anzeige: - **LOADING LOGO**- wenn der Logoabdruck aktiviert wird.

Vorbereitung - Bedienung

Übersicht über das Menü "DATENPFLEGE"

 **CODE** 1  Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Fortsetzung: Übersicht Menü Datenpflege
auf Seite 6

Mit   oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen, und mit der  - Taste aktivieren.

Übersicht über das Menü "DATENPFLEGE"



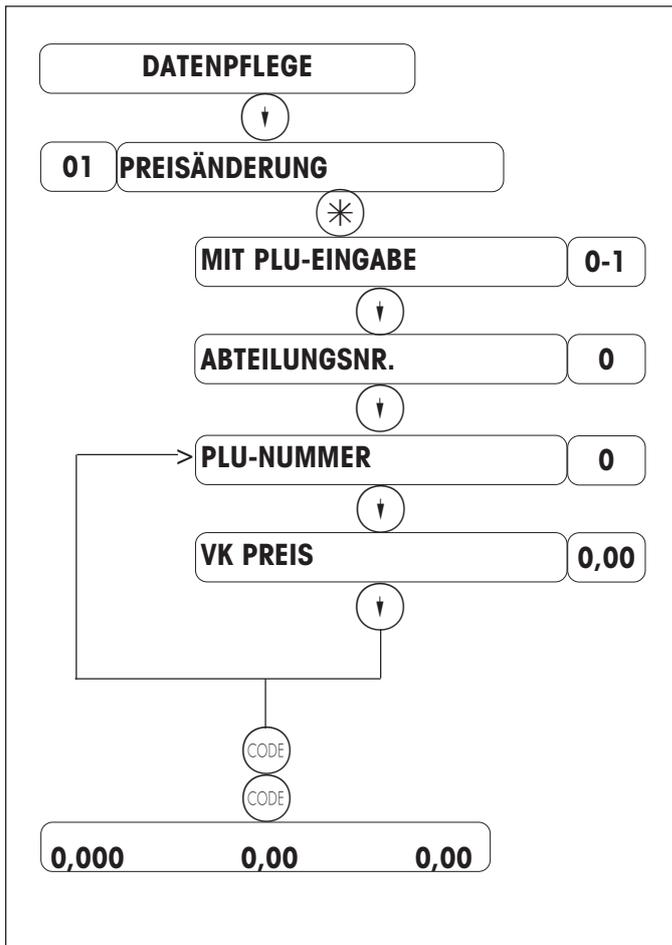
Fortsetzung von Seite 5



Mit oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen, und mit der - Taste aktivieren.

Preisänderung

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



1 mal  drücken oder Direktziffer 01 eingeben

 = mit PLU-Eingabe *)

 = mit Festtasten-Eingabe *)

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

Verkaufspreis eingeben

Mit  weitere Preise ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Hinweis: Die Preisänderung kann auch über das Menü "SCHNELLÄNDERUNG"    durchgeführt werden.

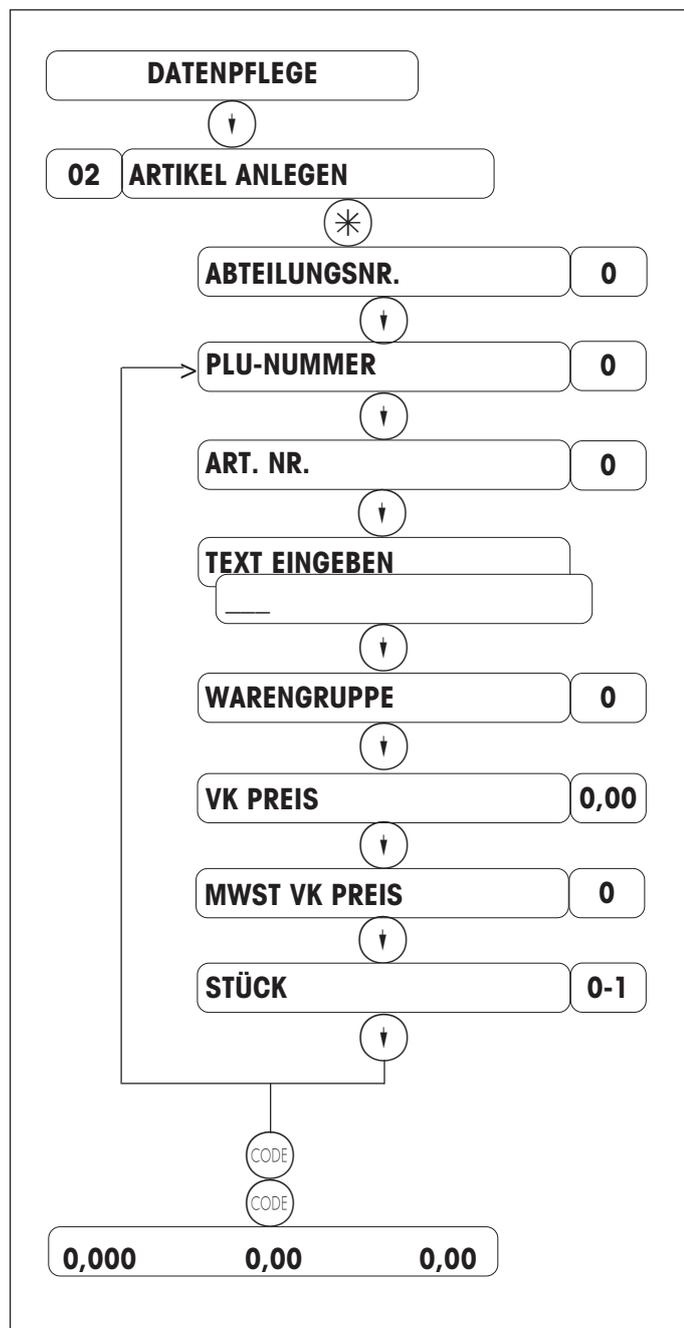
*) Über diese Abfrage wird die Eingabeart der PLU-Nummer bestimmt:

 = mit PLU-Eingabe: Eingabe der PLU-Nr. über das Zahlenfeld.

 = mit Festtasten-Eingabe: Die PLU-Nr., die mit einer Festtaste verknüpft ist, wird durch Betätigung der Festtaste aufgerufen.

Artikel anlegen

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



2 mal  drücken oder Direktziffer 02 eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

Artikel-Nummer eingeben (13-stellig)

TLU-Text eingeben
(100 Zeichen bei Streifendrucker)
(30 Zeichen bei Etikettendrucker)

Warengruppe eingeben

Verkaufspreis eingeben

MWST-Nummer eingeben (1 .. 9)

 = Wägeartikel

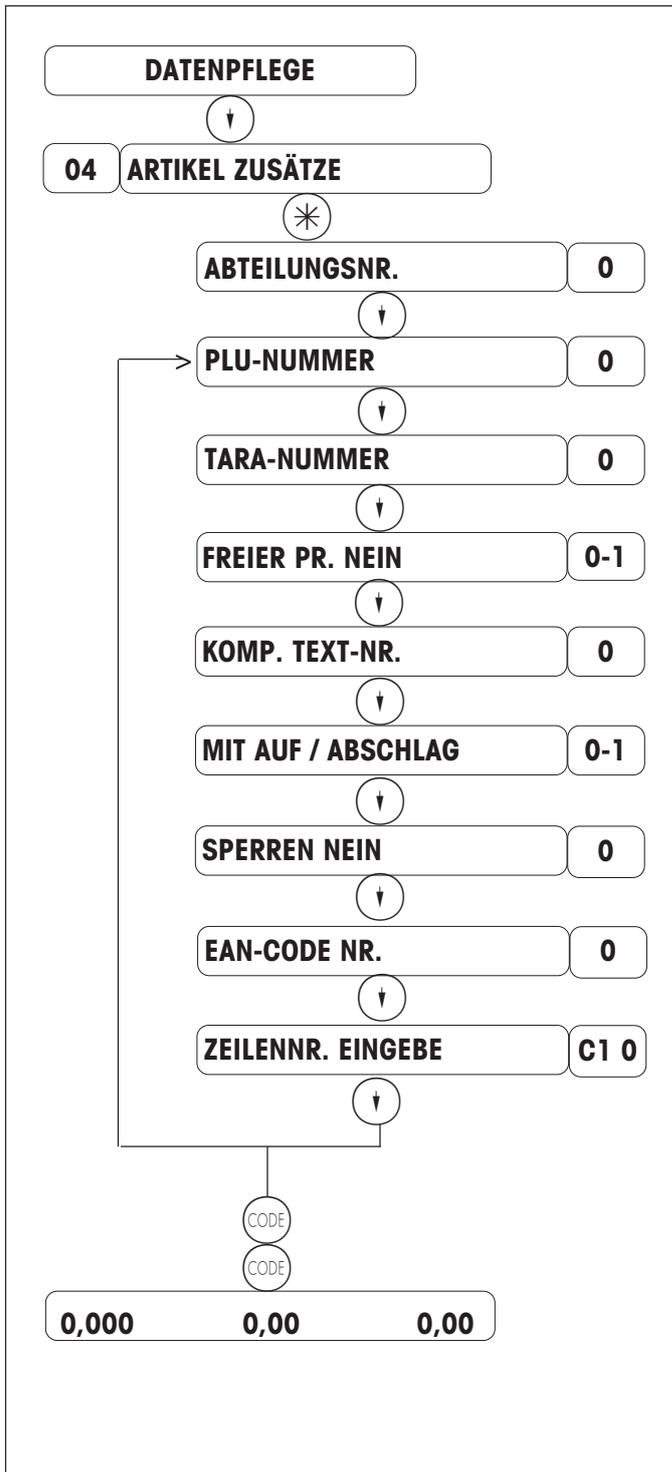
 = Stückartikel

Mit  weitere Artikel eingeben oder ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Artikelzusätze anlegen

 **CODE** 1 * Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 04 eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

Tara-Nummer eingeben (1 .. 16)

freie Grundpreiseingabe
(PLU-Preis überschreibung)

Kompetenztext Nummer eingeben

○ = kein Kompetenztext

Artikel mit Auf- bzw. Abschlag

○ = ohne / ① = mit

Artikel sperren z B.: keine Preisänderungen
usw. möglich (z.B. Saisonartikel)

Zeilennummer des gewünschten
Direkttextes eingeben.

Mit  Artikelzusätze eingeben oder
ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Artikel Etikettendaten anlegen

Für Vorverpackungsmode VV1



CODE 1 * Aufruf Menü "DATENPFLEGE"

DATENPFLEGE	
↓	
05	ARTIKEL ETI. DAT.
*	
ABTEILUNGSNR.	0
↓	
PLU-NUMMER	0
↓	
ETIK. TYP NR.	0
↓	
PLU-TEXT LINKSB.	0-2
↓	
SCHRIFT PLU Z. 1	0
↓	
SCHRIFT PLU Z. 2	0
↓	
SCHRIFT PLU Z. 3	0
↓	
SCHRIFT PLU Z. 4	0
↓	
SCHRIFT ZUTATEN	0
↓	
OHNE FIRMENTEXT	0-1
↓	
WERBETEXT NR.	0
↓	
ABP. DAT. TEXTNR.	0
↓	
VERK. DAT. TEXT NR.	0
↓	

Direktziffer 05 eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

Etiketten Typ Nummer eingeben
(Eingabe 1 .. 99)

0 = PLU Text linksbündig
1 = PLU Text zentriert
2 = PLU Text autoformatiert

Schriftgröße PLU - Text Zeile 1

Schriftgröße PLU - Text Zeile 2

Schriftgröße PLU - Text Zeile 3

Schriftgröße PLU - Text Zeile 4

Schriftgröße Zutaten - Text

Firmentextabdruck
0 = kein Abdruck / 1 = Abdruck

Werbetext Nummer eingeben
0 = kein Abdruck; (1 .. 10)

Abpackdatumtext Nummer eingeben
0 = kein Abdruck; (1 .. 10)

Verkaufsdatumtext Nummer eingeben
0 = kein Abdruck; (1 .. 10)

Fortsetzung auf Seite 11

Artikel Etikettendaten anlegen

Für Vorverpackungsmode VV1

  1  Aufruf Menü "DATENPFLEGE"

Fortsetzung von Seite 10

HALT. DAT. TEXTNR.	0
↓	
ABP. DAT. N. DR.	0-4
↓	
VERK. DAT. N. DR.	0-5
↓	
HBK. DAT. N. DR.	0-5
↓	
ABP. DAT. N. KREUZ.	0-1
↓	
VERK. DAT. N. KREUZ.	0-1
↓	
HBK. DAT. N. KREUZ.	0-1
↓	
NÄHRWERT	0
↓	
VERK. DAT. OFFSET	0
↓	
HALTB. DAT. OFFSET	0
↓	
FESTGEWICHT	0
↓	
	
	

Haltbarkeitsdatumstext eingeben

0 = kein Abdruck; (1 .. 10)

0 = Datum nicht drucken; 1 = Datum drucken;

2 = mit Tageskennung u. Jahreszahl; 3 = ohne Jahreszahl;

4 = mit Tageskennung

0 = Datum nicht drucken; 1 = Datum drucken;

2 = mit Tageskennung u. Jahreszahl; 3 = ohne Jahreszahl;

4 = mit Tageskennung; 5 = Verkaufsdatumstage

0 = Datum nicht drucken; 1 = Datum drucken;

2 = mit Tageskennung u. Jahreszahl; 3 = ohne Jahreszahl;

4 = mit Tageskennung; 5 = Haltbarkeitsstage

0 = Abpackdatum nicht kreuzen

1 = Abpackdatum kreuzen

0 = Verkaufsdatum nicht kreuzen

1 = Verkaufsdatum kreuzen

0 = Haltbarkeitsdatum nicht kreuzen

1 = Haltbarkeitsdatum kreuzen

Nährwert eingeben (max. 10-stellig)

0 = kein Nährwert

Verkaufsdatum offset (von 1 .. 999 Tage)

Haltbarkeitsdatum offset (von 1 .. 999 Tage)

Festgewichteingabe in Gramm

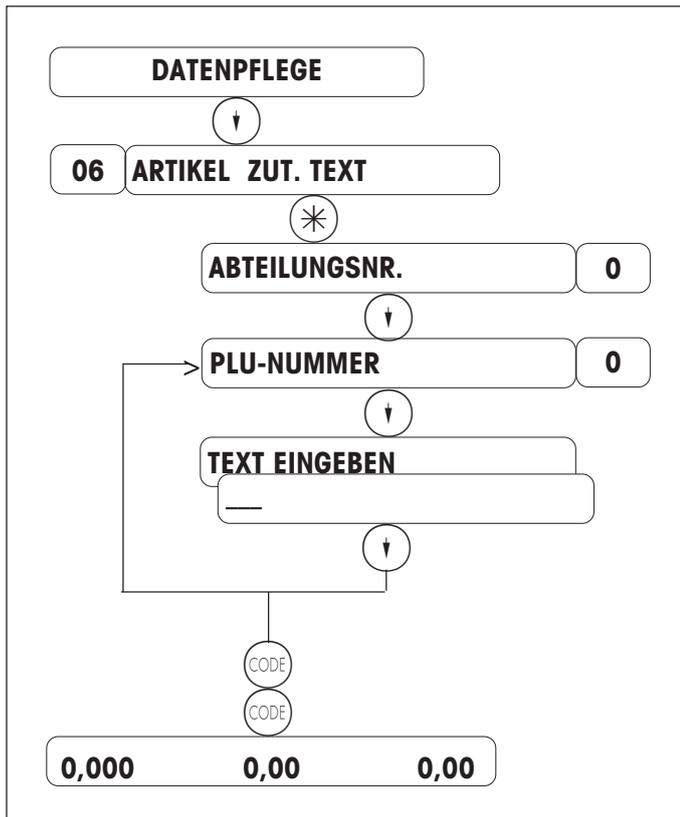
Mit  weitere PLU - Nummer eingeben oder ändern

Mit  Abteilungsnummer ändern

Mit   zurück in den Wägemode

Artikel Zutatentext anlegen

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 06 eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

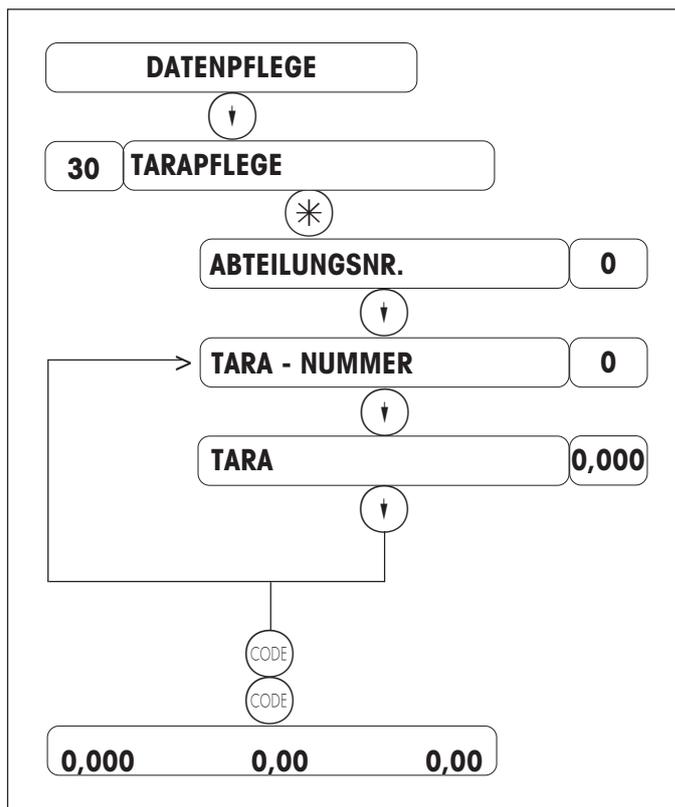
Zutaten-Text eingeben (max. 300 Zeichen)

Mit  weitere Artikel eingeben oder ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Tarapflege

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 30 eingeben

Abteilungs-Nummer eingeben

Tara-Nummer eingeben (1 - 16)

Tarawert in Gramm eingeben *)
oder Behälter auf die Waage stellen und
mit der Tara-Taste  bestätigen.

Mit  nächsten Taraspeicher anlegen

Mit  zurück in den Wägemode

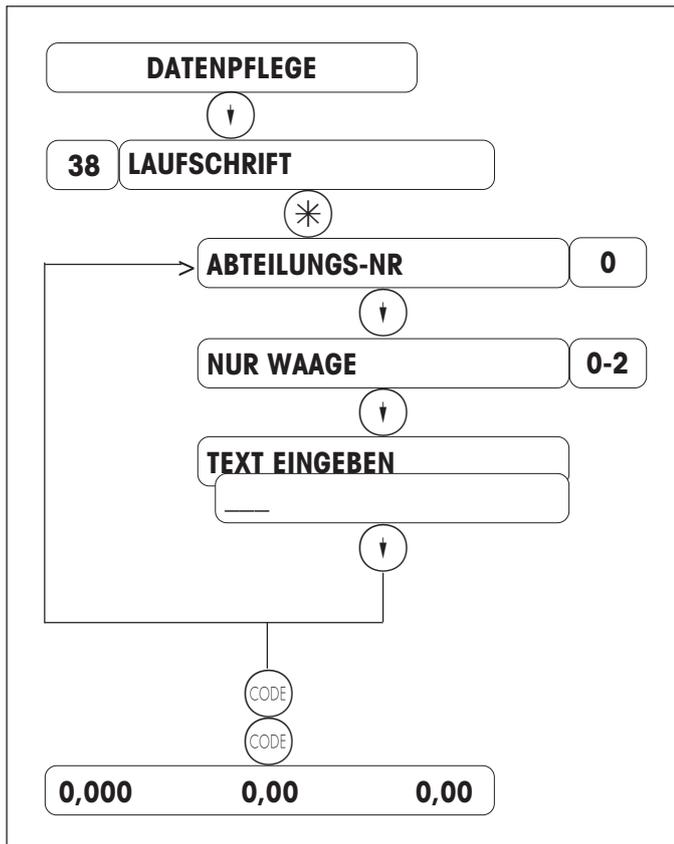
*) Auf Teilung achten (1 g, 2 g oder 5 g, je nach Gewichtsbereich)

Hinweis:

Ein hier programmierter Tarawert kann über eine Taradirektaste benutzt werden (Tastaturkonfiguration).

Laufschrift

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 38 eingeben

Nur bei Mehrabteilungswaage

- ① = nur Waage
- ① = alle Waagen der Abteilung
- ② = alle Waagen im Verbund

Mit  weitere Laufschriften eingeben oder ändern

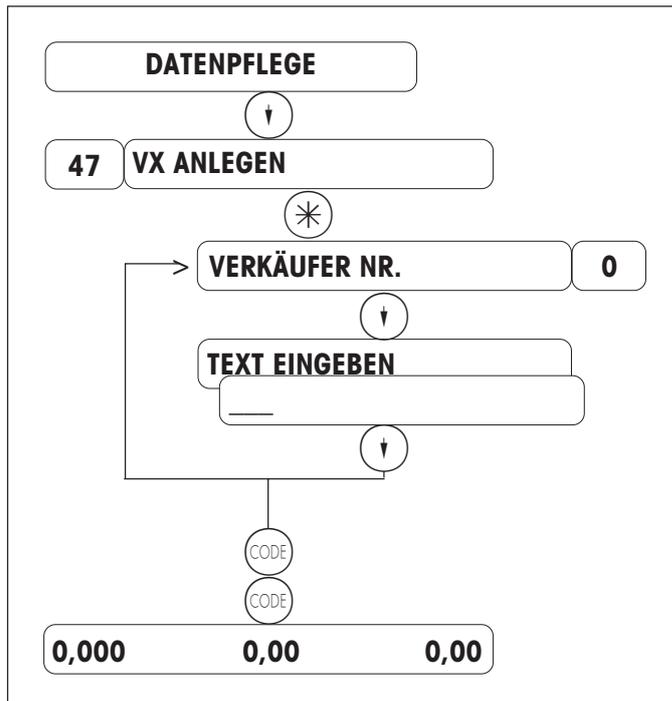
Mit  zurück in den Wägemode

Tastenfunktionen:

-  = Momentan eingegebener Text wird zur Kontrolle ausgedruckt
-  = Löschen einer ganzen Zeile
-  = Löschen des gesamten Textes
-  = Weiterschalten auf nächste Abfrage
-  = Löschen des Zeichens oberhalb des Cursors
-  = Löschen des Zeichens links vom Cursor

Verkäufer anlegen

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 47 eingeben

gewünschte Verkäufer-Nr. eingeben

Verkäufernamen eingeben (max. 20-stellig)

Mit  weitere Verkäufer-Nr. eingeben
oder ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Tastenfunktionen:

 = Momentan eingegebener Text wird zur Kontrolle ausgedruckt

 = Löschen einer ganzen Zeile

 = Löschen des gesamten Textes

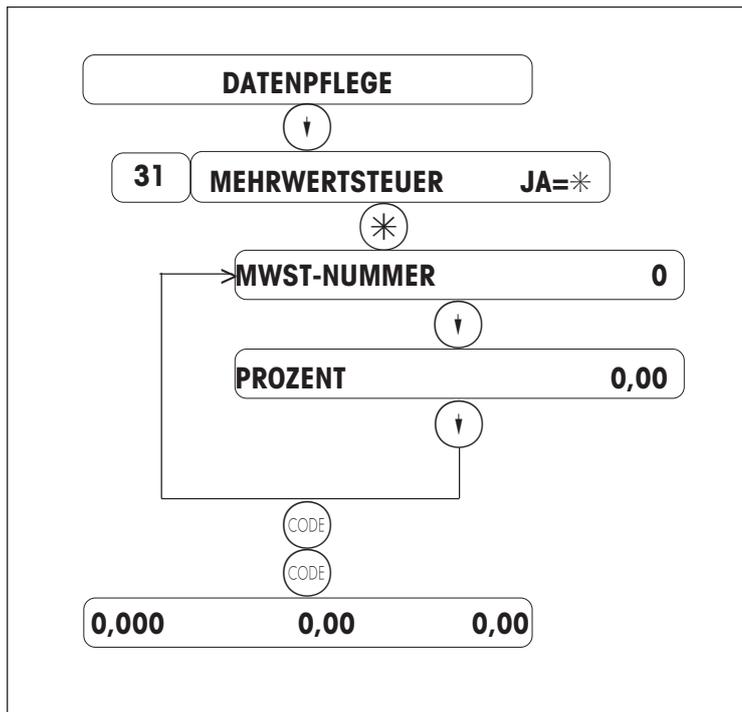
 = Weiterschalten auf nächste Abfrage

 = Löschen des Zeichens oberhalb des Cursors

 = Löschen des Zeichens links vom Cursor

Mehrwertsteuer

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 31 eingeben

- 0 - 9 für Artikel
- 10 für + / VK1 12 für + / VK2
- 11 für FG / VK1 13 für FG / VK2
- 14 für - / VK1
- 15 für - / VK2

Prozent eingeben

Mit  weitere Mehrwertsteuer-Nr. eingeben oder ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Hinweis:

Bei den Erlösarten wird bestimmt, ob die Mehrwertsteuer auf dem Bon ausgewiesen wird.

Auswahl	
Mehrwertsteuer	
Nr.	
0 =	.....
1 =	.....
2 =	.....
3 =	.....
4 =	.....
5 =	.....
6 =	.....
7 =	.....
8 =	.....
9 =	.....
10 =	.....
11 =	.....
12 =	.....
13 =	.....
14 =	.....
15 =	.....

Hinweise für Sonderangebote

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"

26 SONDERANG. ANLEG.

Siehe Seite 18

27 SONDERANG. RÜCKS.

Siehe Seite 19

28 SONDERANG. LÖSCH.

Sonderangebote können nur gelöscht werden, wenn in der Endumsatzauswertung (CODE 333), Punkt 11 (**ARTIKEL AKTION**) der Bericht **END-UMSÄTZE; ARTIKEL AKTION** ausgedruckt, und die Umsätze gelöscht sind.

29 SONDERANG. LISTEN

0 = Überblick: beinhaltet die Sonderangebots-Nummer, Sonderangebots-Text, Bon-Text, Laufzeit und Status der Sonderangebote (z B.: beendet, aktiv, inaktiv).

1 = Liste komplett: beinhaltet die Sonderangebots-Nummer, Sonderangebots-Text, Bon-Text, Laufzeit, Status der Sonderangebote (z B.: beendet, aktiv, inaktiv) und die dazugehörigen PLU's.

Hinweis:

Wenn ein angelegtes Sonderangebot abgelaufen ist, und in der Endumsatzauswertung (Code 333 *; Menüpunkt 11: **ARTIKEL AKTION**) die Umsätze ausgewertet und gelöscht sind, kann dasselbe Sonderangebot wieder verwendet werden, wenn der **STARTTERMIN** und der **ENDTERMIN** neu gesetzt werden, d. h. alle PLU's des alten Sonderangebotes sind, trotz Endumsatzauswertung, noch vorhanden.

Um ein neues Sonderangebot, mit anderen PLU's, zu erstellen, muß eine neue Sonderangebotsnummer vergeben werden. Oder das abgelaufene und ausgewertete Sonderangebot in der Datenpflege (Code 1 *; Menüpunkt 28: **SONDERANGEBOT LÖSCHEN**) muß gelöscht werden, dann kann mit derselben Sonderangebotsnummer ein Sonderangebot mit neuen PLU's angelegt werden.

Zur Kontrolle kann eine Liste der Sonderangebote (Code 1 *; Menüpunkt 29: **SONDERANGEBOT LISTEN; ÜBERBLICK**) ausgedruckt werden.

Sonderangebot anlegen

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"

DATENPFLEGE

↓

26 SONDERANG. ANLEG.

*

→ **SONDERANGEB.-NR.** 0

↓

SONDERANGEB.-TEXT

↓

SONDERANG.-BONTEXT

↓

VON 00-00-00 00:00

↓

BIS 00-00-00 00:00

↓

→ **ABTEILUNGSNR.** 0

↓

→ **PLU-NUMMER** 0

↓

SONDERANGEB. VK 0,00

↓

CODE

CODE

CODE

0,000 0,00 0,00

Direktziffer 26 eingeben

Gewünschte Sonderangebots - Nr. eingeben

Sonderangebots - Text eingeben (max. 100 Zeichen, Text erscheint auf den Berichten).

Sonderangebots - Bontext eingeben (max. 20 Zeichen, Text wird auf dem Bon abgedruckt).

Starttermin des Sonderangebots eingeben

Endtermin des Sonderangebots eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

Sonder - Verkaufspreis eingeben

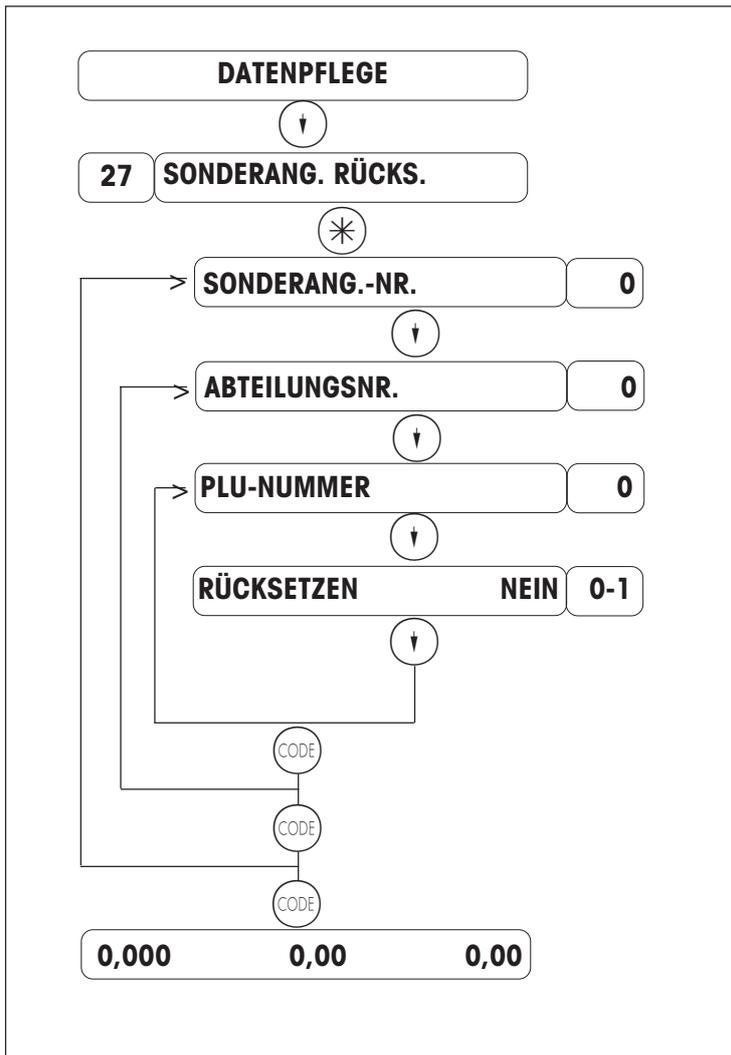
Mit ↓ weitere Artikel in Sonderangebot aufnehmen.

Mit  Abteilung ändern.

Mit  neues Sonderangebot anlegen.

Sonderangebot rücksetzen

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 27 eingeben

Gewünschte Sonderangebots - Nr. eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

 = Artikel nicht rücksetzen^{*)}

 = Artikel rücksetzen^{*)}

Mit  weitere Artikel in Sonderangebot - rücksetzen.

Mit  Abteilung ändern.

Mit  Sonderangebot wechseln.

Mit  zurück in den Wägemode

^{*)} Über diese Abfrage wird bestimmt, ob der Artikel aus dem Sonderangebot genommen wird oder nicht:

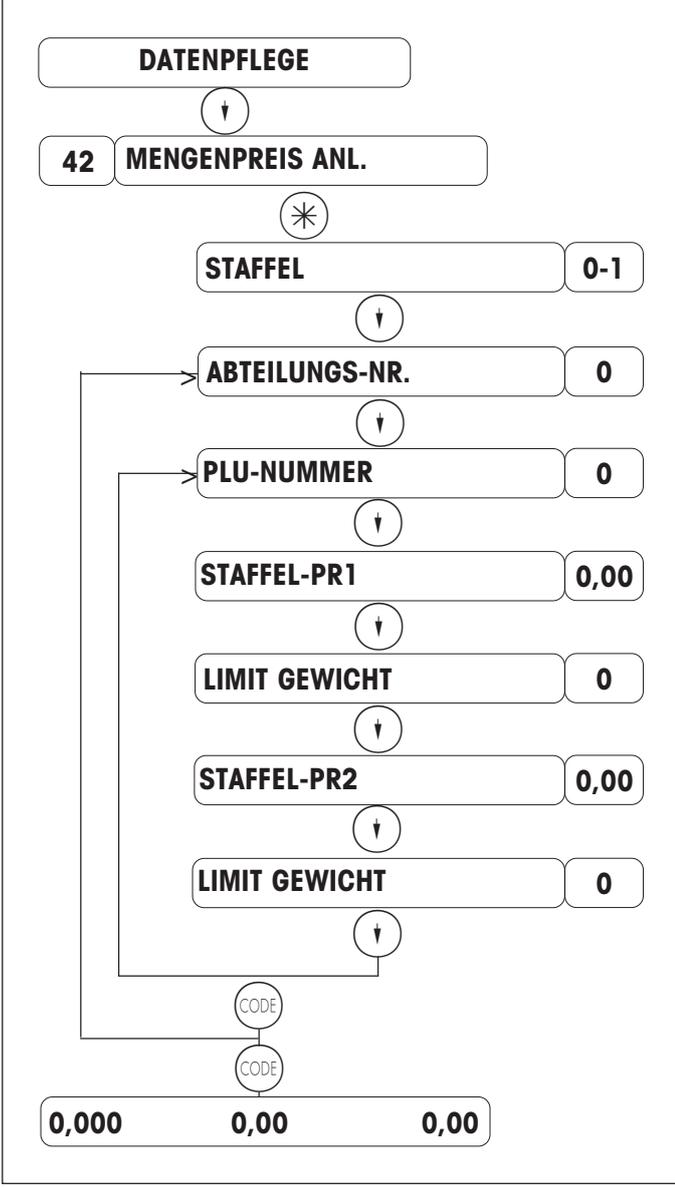
 = Artikel wird nicht aus dem Sonderangebot genommen.

 = Artikel wird dem aus Sonderangebot genommen.

(Kein Sonderangebots-Preis mehr, neue Preisänderung nur nach Ablauf des Sonderangebotes möglich, Artikel kann im Menü "**SONDERANGEBOT ANLEGEN**" wieder reaktiviert werden).

Mengenpreise anlegen

   Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



DATENPFLEGE

↓

42 MENGENPREIS ANL.

* ↓

STAFFEL 0-1

↓

ABTEILUNGS-NR. 0

↓

PLU-NUMMER 0

↓

STAFFEL-PR1 0,00

↓

LIMIT GEWICHT 0

↓

STAFFEL-PR2 0,00

↓

LIMIT GEWICHT 0

↓

CODE

CODE

0,000 0,00 0,00

Direktziffer 42 eingeben

○ = Staffel *)

① = Gratis *)

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

1. Mengenpreis

Wäge-PLU: Gewichtsgrenze (in Gramm) ;
(Stück-PLU: Stückzahlgrenze)

2. Mengenpreis

Wäge-PLU: Gewichtsgrenze (in Gramm) ;
(Stück-PLU: Stückzahlgrenze)

Mit ↓ weitere Artikel mit Mengenpreisen
versehen.

Mit CODE Abteilung ändern.

Mit CODE zurück in den Wägemode

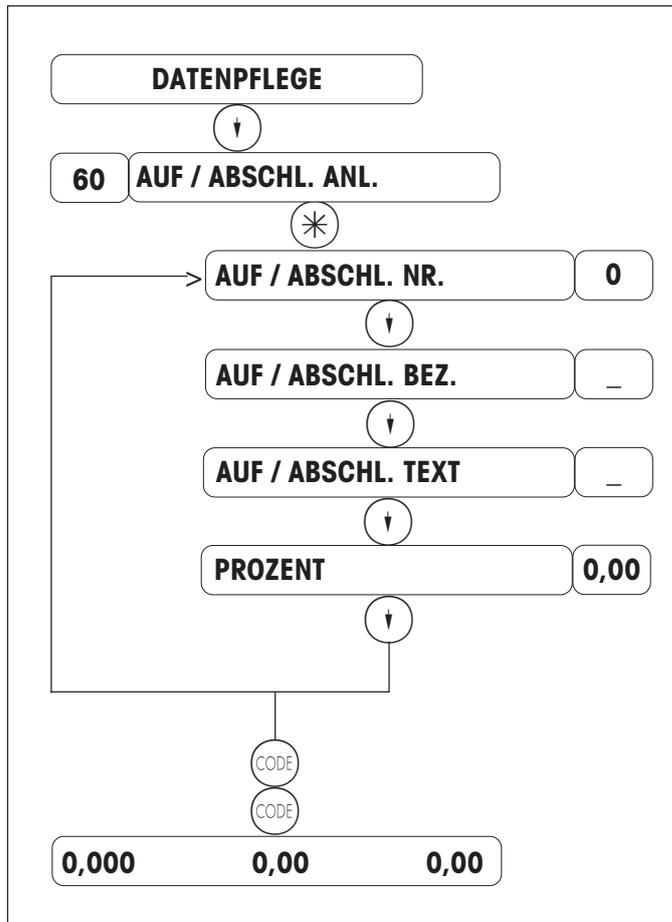
*) Über diese Abfrage wird bestimmt, ob der Kunde einen reduzierten Grundpreis bzw. eine Gratiszugabe des Artikels erhält.

○ = Staffel (gewichtabhängiger bzw. stückzahlabhängiger reduzierter Grundpreis)

① = Gratis (gewichtabhängige bzw. stückzahlabhängige Gratiszugabe)

Auf / Abschlag

 **CODE** 1 * Aufruf Menü "DATENPFLEGE" oder **CODE** 8 8 * Menü "AUF / ABSCHLAG"



Direktziffer 60 eingeben

Auf - bzw. Abschlagsnummer eingeben (0-9).

Auf - bzw. Abschlagsbezeichnung eingeben; max. 20 Zeichen; Anzeige

Auf - bzw. Abschlagstext eingeben; max. 20 Zeichen; Abdruck auf Bon

Aufschlag = plus (+) Prozenteingabe
Abschlag = minus (-) Prozenteingabe

Mit  nächsten Auf - bzw. Abschlag anlegen

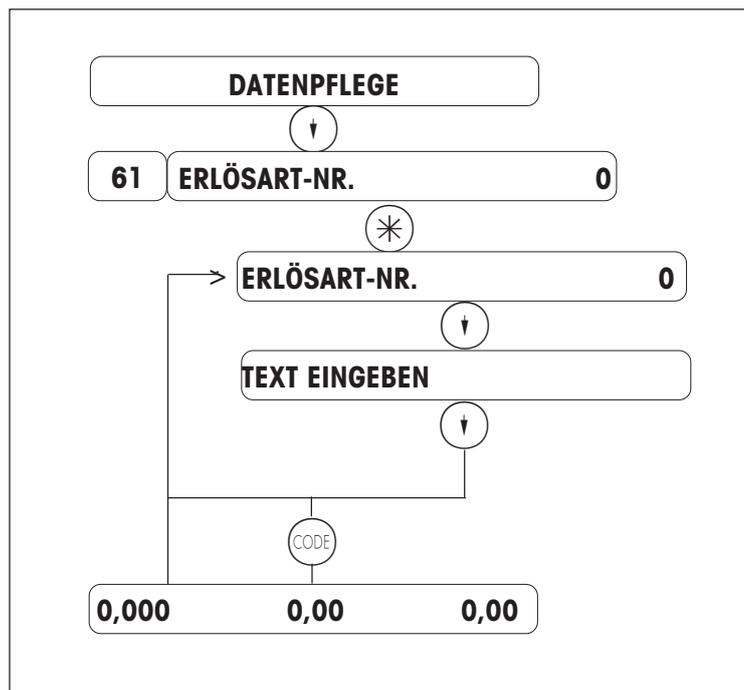
Mit **CODE** zurück in den Wägemode

Ablauf:

- Auf- bzw. Abschlag in **CODE** 8 8 * "AUF / ABSCHLAG" aktivieren.
- Anzahl der Auf- bzw. Abschlagstasten in **CODE** 4 4 5 5 6 6 * "SONDERFUNKTIONSTASTEN" eingeben.
- Position der Auf- bzw. Abschlagstasten in **CODE** 4 4 5 5 6 6 * "POS. SONDERFUNKTIONSTASTEN" anlegen.

Erlösart

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 61 eingeben

Erlösart-Nummer eingeben

Erlösart-Text eingeben

Mit  weitere Erlösart-Nr. eingeben oder ändern

Mit  zurück in den Wägemode

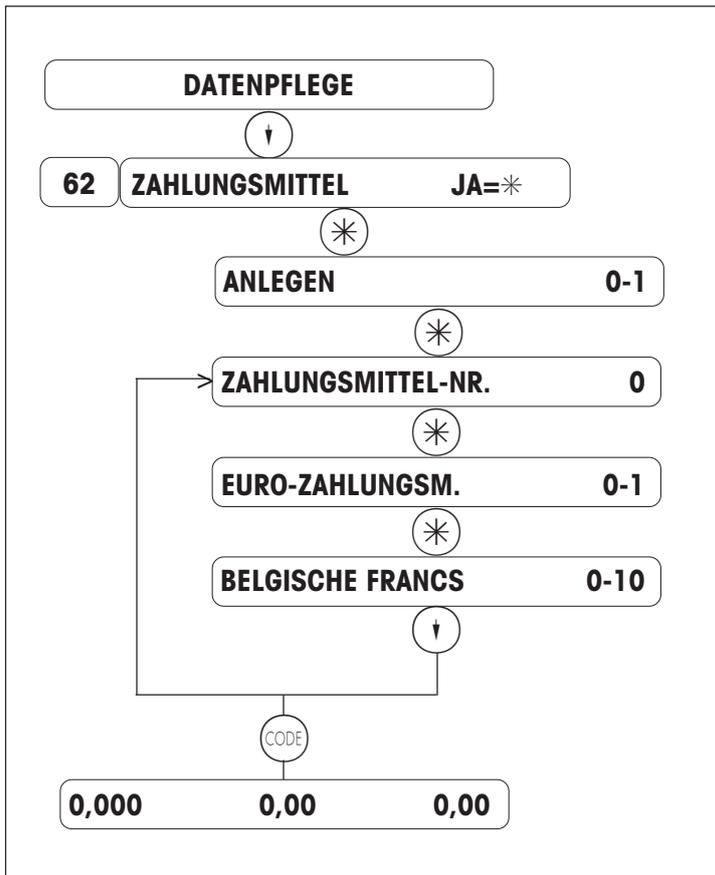
Hinweis:
Die Erlösart 0 ist die Standard-Erlösart, d.h. wenn keine andere Erlösart gewählt, wird auf Erlösart 0 gebucht.

Die Erlösart wird über eine Direktaste benutzt (Tastaturkonfiguration).

Auswahl	
Erlösarten	
Nr.	
0	= Standard-Erlösart
1	=
2	=
3	=
4	=
5	=
6	=
7	=
8	=
9	=

Zahlungsmittel für EURO Land

 **CODE** 1 * Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 62 eingeben

Zahlungsmittel anlegen

0 = Anlegen
1 = Löschen

Zahlungsmittel-Nummer eingeben
1 bis 7; 0, 8 und 9 reserviert

EURO Zahlungsmittel auswählen

Gewünschte Zahlungsmittel-Nummer
eingeben (siehe Liste unten)
Mit  weitere Zahlungsmittel-Nr.
eingeben oder ändern

Mit **CODE** zurück in den Wägemode

Auswahl:

EURO-Zahlungsmittel
Nr.

- 0 = Belgische Franc
- 1 = Deutsche Mark
- 2 = Finnmark
- 3 = Französische Franc
- 4 = Irische Pfund
- 5 = Italienische Lire
- 6 = Luxemburg. Franc
- 7 = Holländische Gulden
- 8 = Österr. Schilling
- 9 = Portug. Esqudos
- 10 = Spanische Peseta

Hinweis:

Reservierte Zahlungsmittel Nummern

Zahlungsmittel-Nr. 0 = bar

Zahlungsmittel-Nr. 8 = E-Cash(wenn vorhanden)

Zahlungsmittel-Nr. 9 = Sekundärwährung

Zahlungsmittel für Nicht-EURO Land

    Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Hinweis:

- Zahlungsmittel 0 ist immer BAR.
- Das Zahlungsmittel wird über eine Direkttaste benutzt (Tastaturkonfiguration).
- Zahlungsmittel können sein:
Fremdwährungen, Scheck, Karte, Restaurant-Bon, etc.

Auswahl

Nr.	Zahlungsmittel
1 =
2 =
3 =
4 =
5 =
6 =
7 =
8 =
9 =
10 =

Direktziffer 62 eingeben

Zahlungsmittel anlegen

0 = Anlegen
1 = Löschen

Zahlungsmittel-Nummer eingeben

EURO Zahlungsmittel auswählen

Zahlungsmittel-Bezeichnung eingeben
(Anzeige) Bsp.: FFr für französische Francs

Zahlungsmittel-Kürzel eingeben (für Abdruck auf Bon) Bsp.: FFr für franz. Francs

Nachkommastelle(n) eingeben
Bsp.: Nachkommastellen für franz. Francs
Falls Nachkommastelle(n) vorhanden, Rundungsmodus der Nachkommastelle(n) eing.
Bsp.: 5-er Rundung-> Bsp.: 0,35 Francs

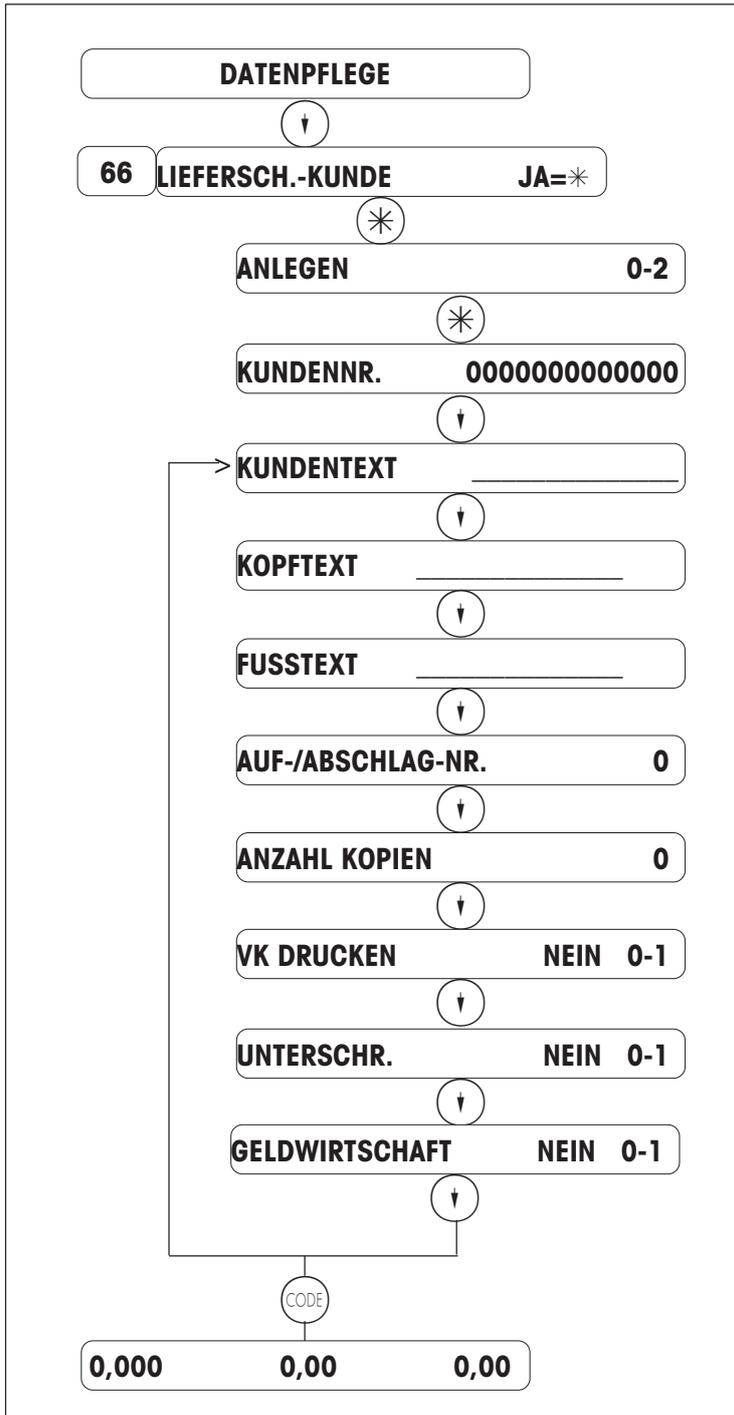
Faktor eingeben. Bsp.: Faktor 100 für franz. Francs, da 100 FFr = 30 DM

Kurs eingeben.
Bsp.: 30 DM für 100 franz. Francs weitere Zahlungsmittel-Nr. eingeben oder ändern

Mit  zurück in den Wägemode

Kunde für Lieferschein anlegen/löschen/listen

 CODE 1 * Aufruf Menü "DATENPFLEGE"



Direktziffer 66 eingeben

0 = Kunde anlegen; 1 = Kunde löschen;
2 = Kunden listen

Kundennummer (max. 13 stellige)

Kundentext (max. 100 Zeichen)

Kopftext auf dem Lieferschein

Fußtext auf dem Lieferschein

Auf-/Abschlag für diesen Kunden

0 = keine Kopie; max. 9 Kopien

Preise auf Lieferschein abdrucken
0 = keine Preise; 1 = Preisabdruck

Text «Unterschrift» drucken
0 = kein Text ; 1 = Text drucken

Mit  weitere Kunden-Nr. eingeben
oder ändern

Mit CODE zurück in den Wägemode

Bedienung/Kasse/Vorverpackung

Übersicht über das Menü "Mode Umschaltung"

  Aufruf Menü "Mode-Umschaltung"

MODE-UMSCHALTUNG	
↓	
00 BEDIEN MODE	Anwahl/Zurückkehren in den Bedien-Mode
↓	
02 VV MODE	Anwahl/Zurückkehren in den VV-Mode (Vorverpackung)
↓	
03 CODE MODE	Anwahl/Zurückkehren in den Code-Mode (Code - Funktionen)
↓	
04 TRAINING	Anwahl/Zurückkehren in den Trainings-Mode (Üben am Gerät, ohne Speicherung der Umsätze)
↓	
05 INVENTUR *	Anwahl/Zurückkehren in den Inventur-Mode (Aufnahme eines Bestandes; z.B. Thekenbestand)
↓	
07 BESTELLUNG *	Anwahl/Zurückkehren in den Bestell-Mode (Erstellung eines Bestellbons)
↓	
08 GROSSVERKAUF	Anwahl/Zurückkehren in den Großmengenverkauf- Mode (Gewichtseingabe über die Tastatur)
↓	
09 UMVERPACKUNG	
↓	
10 MENÜ ENDE	Mit ↓ weiter oder mit * zurück in den Wäge- mode

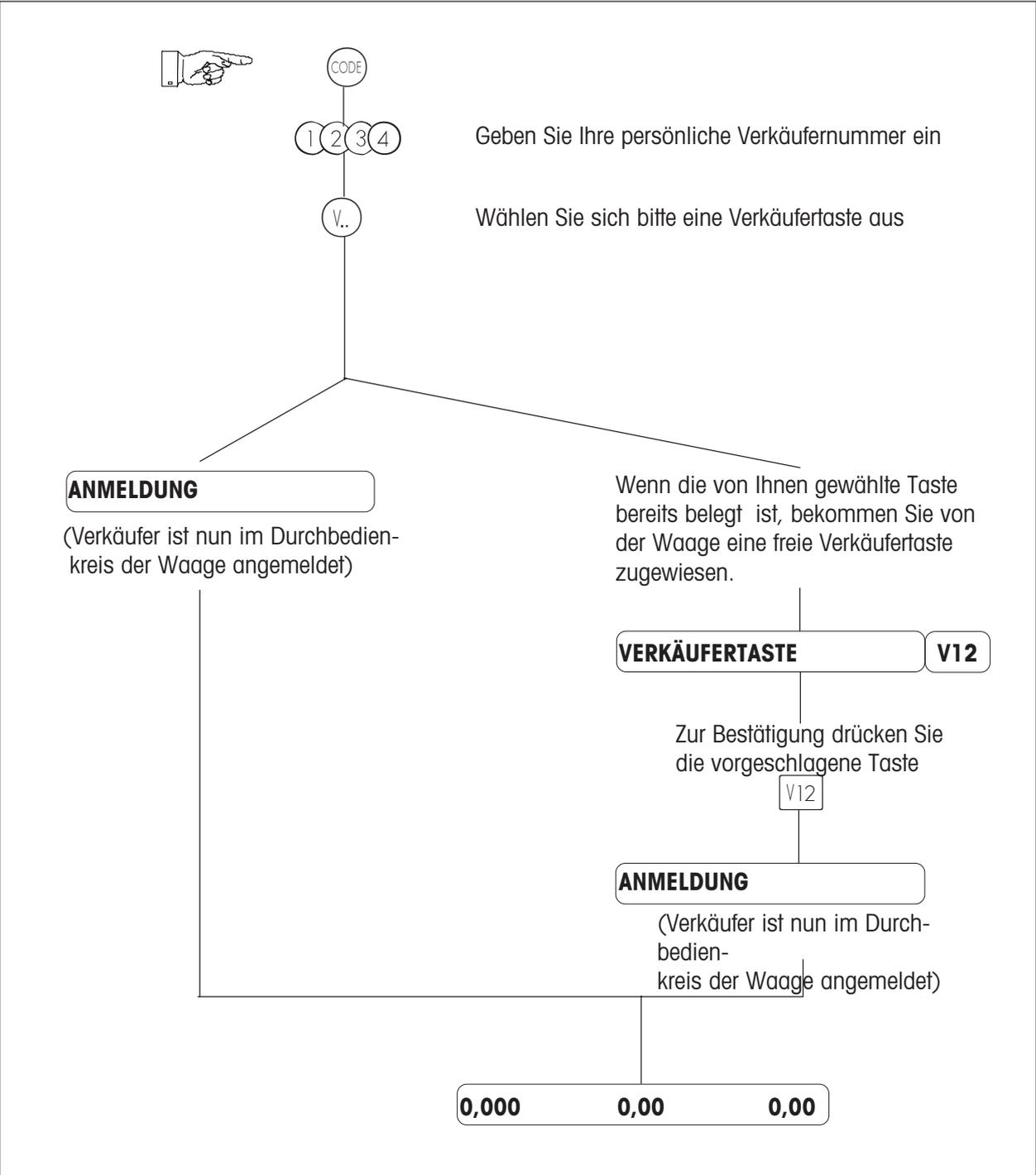
Mit ↑ ↓ oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen, und mit der * - Taste aktivieren.

* Nicht in Applikation 8 vorhanden

Bedienung

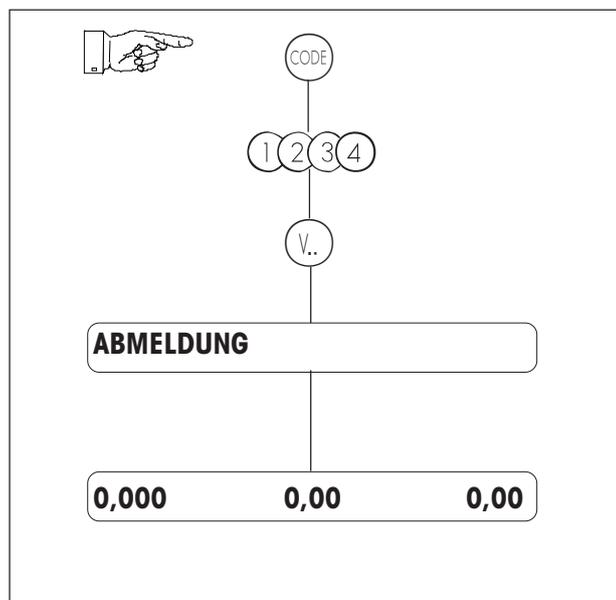
Verkäufer - Anmeldung

Bei der Anmeldung wird dem Verkäufer seine Verkäufer -Taste zugeordnet.



Abmeldung

Bei der Abmeldung wird die Verkäufertaste wieder frei gegeben.

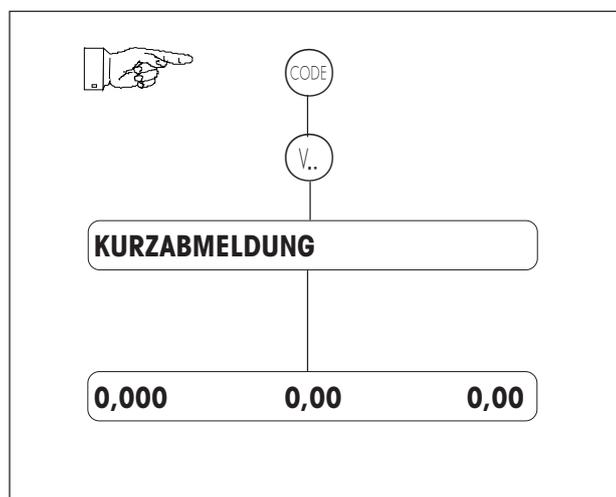


Geben Sie Ihre persönliche Verkäufersnummer ein

Ihre Verkäufertaste

Kurzabmeldung

Bei einer Kurzabmeldung bleibt die V-Taste des Verkäufers gespeichert, bis er sich wieder anmeldet.



Ihre Verkäufertaste

Buchen (mit Kassenbon)

1. Gewogener Artikel / Stückartikel / Freier Grundpreis-Überschreibung

1. Artikel auflegen.
2. Direkttaste oder PLU eintippen.
Bei Handeingaben vorher (+) oder (-) drücken.
(Freie Grundpreis-Überschreibung:
Pro Artikel kann der Grundpreis mit (#) überschrieben werden).
3. Auf persönliche (V..) -Taste buchen.#1
4. Nächster Artikel
5. Bon abschließen mit
(*) - Taste und persönliche (V..) -Taste

2. Sub-Total (Anzeige und Druck auf Bon)

Anzeige Sub-Totale aller Verkäufer



Durch mehrmaliges Drücken von (↓) werden alle Sub-Totale der Verkäufer angezeigt.

Anzeige Sub-Total des Verkäufers x und Druck auf Bon



(weitere Buchungen)

Das Sub-Total wird nur angezeigt. Löschen mit (C)

Das Sub-Total wird auch auf Bon gedruckt.

Buchen (mit Kassenbon)

(Fortsetzung 2)

3. Rückgeldrechnung

Die Rückgeldrechnung wird mit der Taste **R** eingeleitet.



(Buchungen)

V..

R

V..

Kassenbon mit Rückgeld	
Gegeben	0,00
Total	90,00

Vom Kunden gegebener Betrag eingeben.

R

Kassenbon mit Rückgeld	
Gegeben	100,00
Zurück	10,00
Total	90,00

Hinweis:

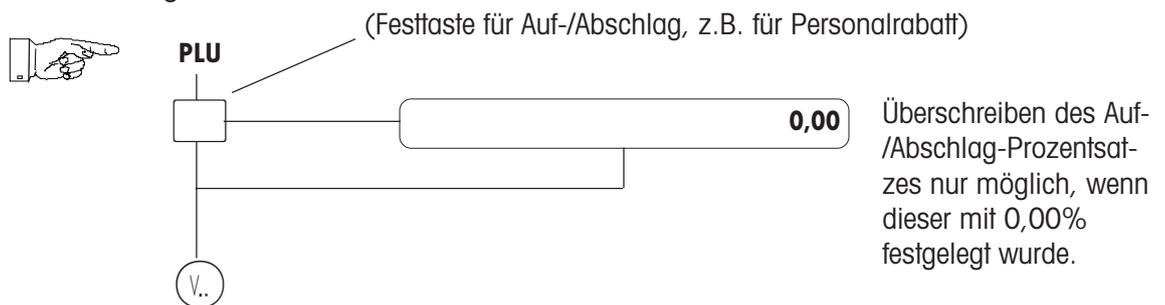
Bei konfigurierem Rückgeldzwang wird die Rückgeldrechnung automatisch eingeleitet.

Buchen (mit Kassenbon)

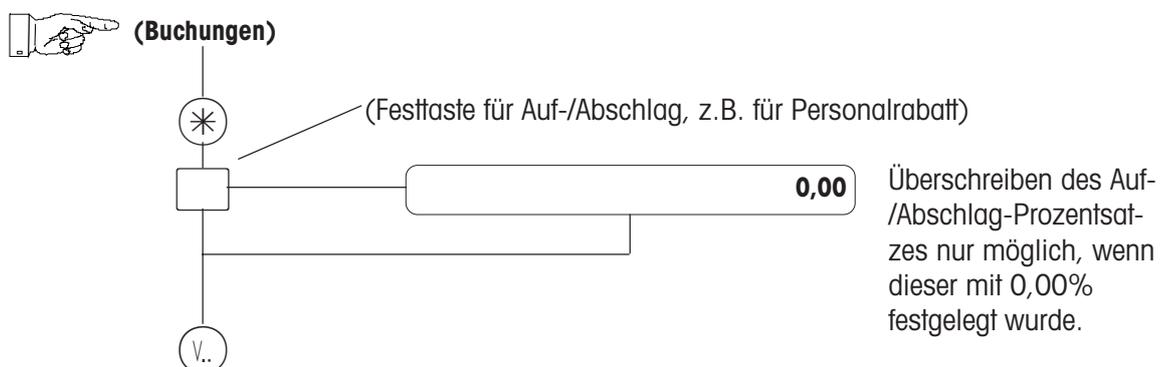
(Fortsetzung 3)

4. Auf-/Abschlag und Erlösart

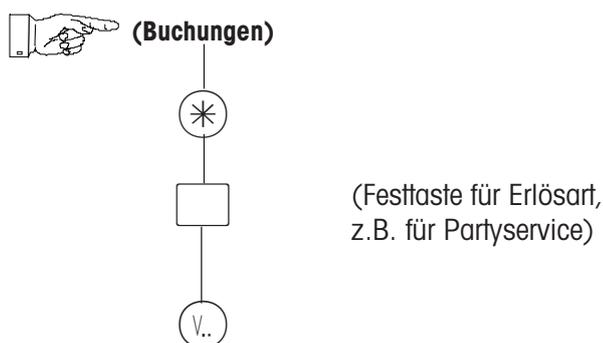
- Auf-/Abschlag auf PLU



- Auf-/Abschlag auf Total



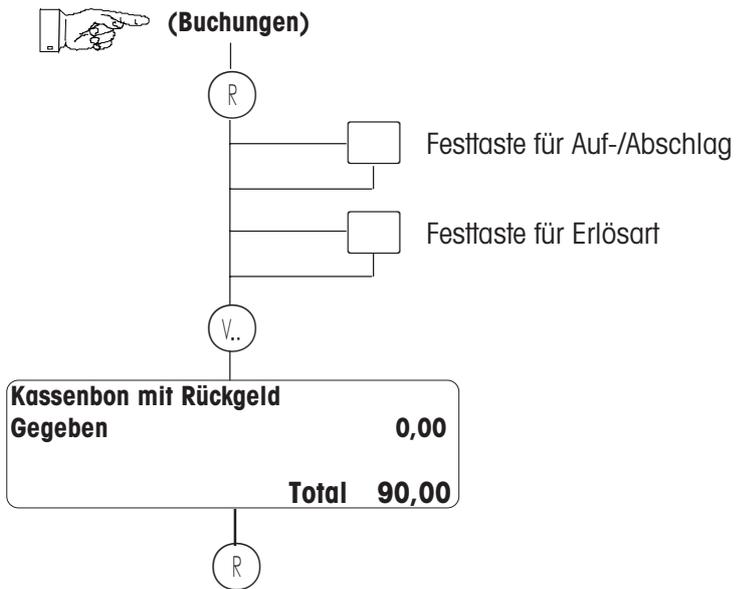
- Erlösart



Buchen (mit Kassenbon)

(Fortsetzung 4)

- Rückgeldrechnung mit Auf-/Abschlag und Erlösart



Buchen (mit Kassenbon)

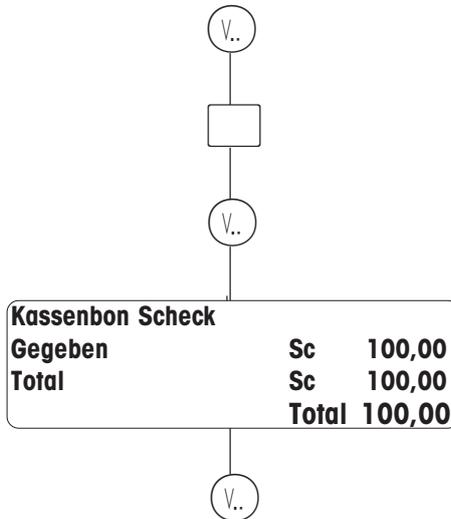
(Fortsetzung 5)

5. Verschiedene Zahlungsmittel (Karte, Scheck, Fremdwährung, etc.)

- Für alle Zahlungsmittel außer bar, gilt Rückgeldzwang



(Buchungen)



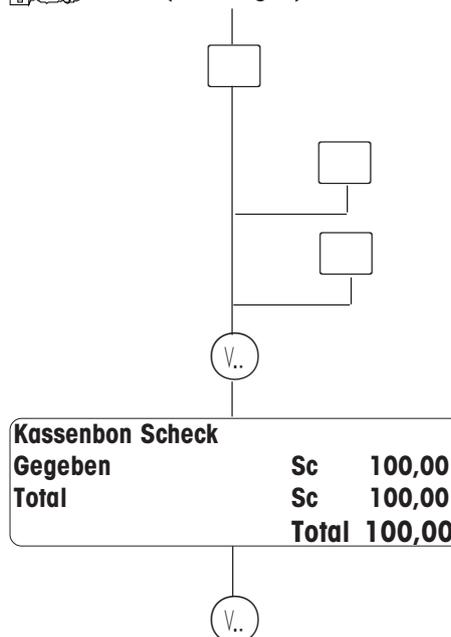
Zahlungsmitteltaste
(z.B. Zahlungsmitteltaste für Scheck)

Betrag in Höhe des ausgefüllten Schecks eingeben.
Der vom Gerät vorgeschlagene Betrag (hier: 100.-) kann überschrieben werden.

- Auch in Verbindung mit Auf-/Abschlag und Erlösart möglich



(Buchungen)



Zahlungsmitteltaste

Auf-/Abschlag-Taste

Erlösart-Taste

Betrag in Höhe des ausgefüllten Schecks eingeben.
Der vom Gerät vorgeschlagene Betrag (hier: 100.-) kann überschrieben werden.

Buchen (mit Kassenbon)

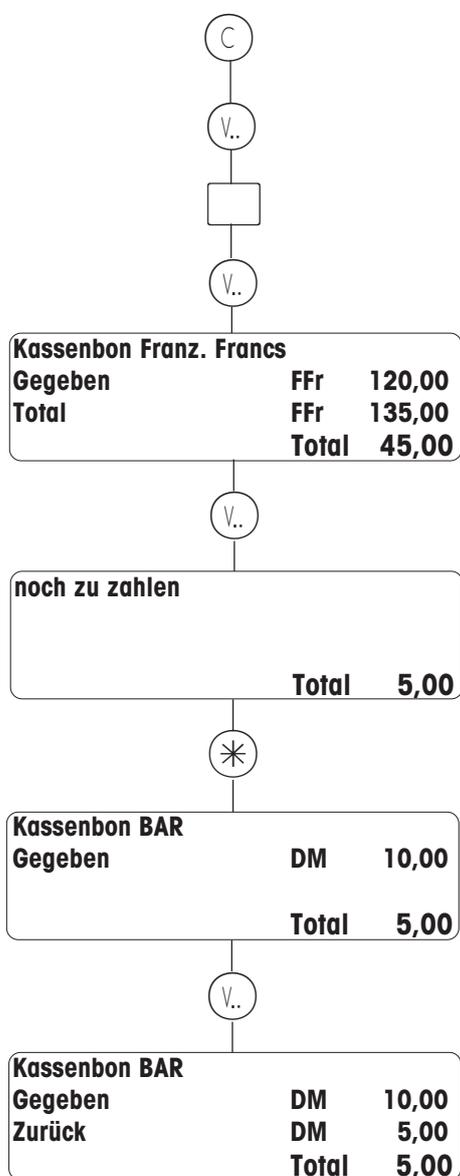
(Fortsetzung 6)

- Zahlungsmittel-Splitting

Ein Total kann durch mehrere Zahlungsmittel bezahlt werden. Noch zu bezahlende Teilbeträge werden angezeigt.



(Buchungen)



Löschen der Rückgeldanzeige
neuer Betrag gegeben:

Zahlungsmitteltaste
(z.B. Zahlungsmitteltaste für Franz. Francs)

Das Gerät zeigt den in Fremdwährung umgerechneten Betrag (hier: 120.- FFr) an. Der vorgeschlagene Betrag kann überschrieben werden.

Der Kunde bezahlt mit 120 Franz. Francs. Eingabe: 120.

Der noch zu bezahlende Teilbetrag wird in einheimischer Währung angezeigt.

Der Kunde bezahlt den restlichen Betrag in einheimischer Währung. Eingabe: 10 DM

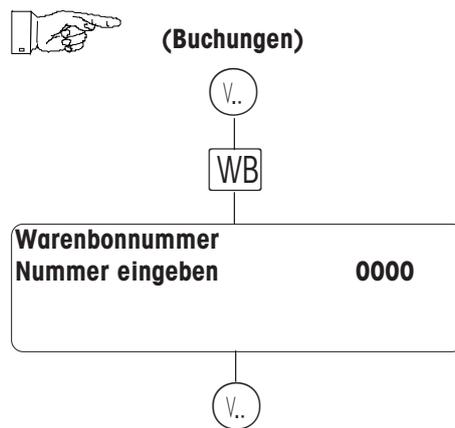
Der Kunde bekommt 5,00 zurück.

Buchen (mit Kassenbon)

(Fortsetzung 7)

6. Warenbon

- Erstellen eines Warenbons (manuell/automatisch)



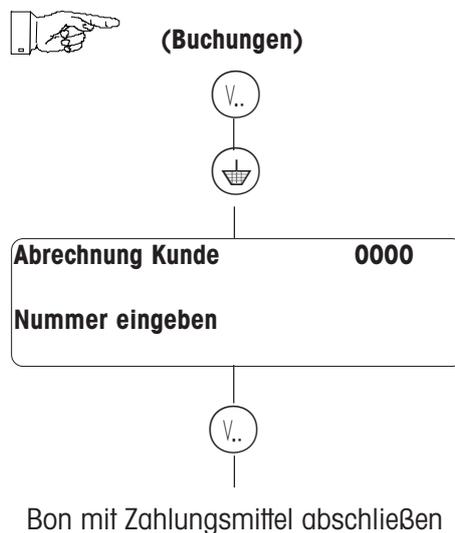
Hinweis: muss in der Waagenkonfiguration konfiguriert werden.

Warenbontaste

Eingabe der Kundennummer.

Bei automatischer Nummernvergabe wird die Kundennummer durch das Gerät vorgeschlagen. Sie können diese Kundennummer akzeptieren oder überschreiben, und auf eine vorhandene Kundennummer buchen.

- Abrechnen des Warenbons

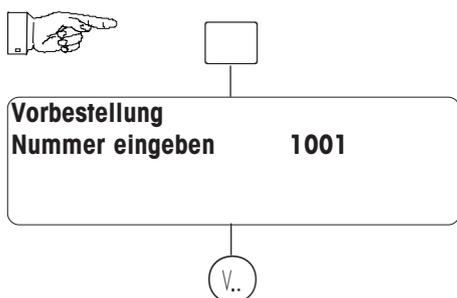


Buchen (mit Kassenbonn)

(Fortsetzung 8)

7. Vorbestellung (manuell/automatisch)

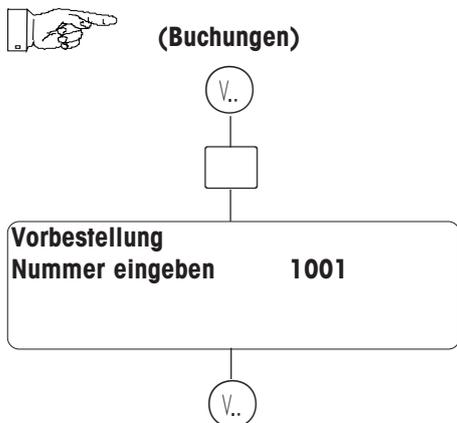
- Eröffnen eines Vorbestellbons



Vorbestellungstaste

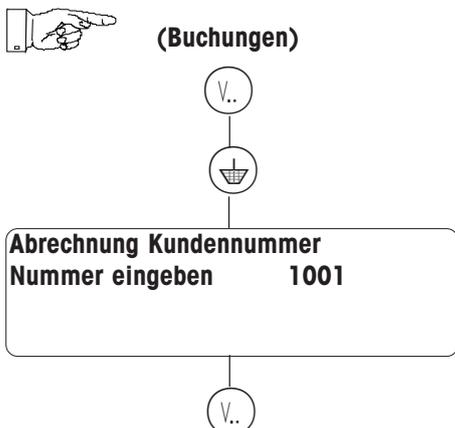
Bei automatischer Vergabe erfolgt Vorschlag der Vorbestellungsnummer durch das Gerät. Sie können die Kundennummer akzeptieren oder auch überschreiben und somit auf eine vorhandene Vorbestellungsnummer buchen. Es wird ein Vorbestellbon zur Kennzeichnung der vorbestellten Ware und ein Kundenbeleg ausgedruckt.

- Bearbeiten des Vorbestellbons



Vorbestellungstaste

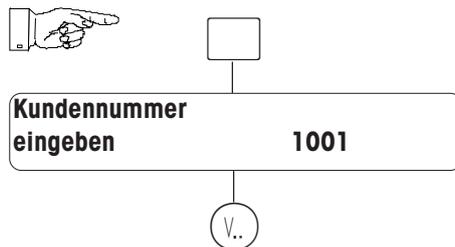
- Abrechnen des Vorbestellbons



Lieferschein erstellen/unterbrechen/wiedereröffnen

Lieferschein

- Eröffnen eines Lieferscheins

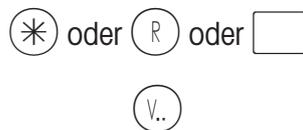


Lieferscheintaste

Kundennummer muss in der «**Datenpflege Code 1 * Pkt. 66**» angelegt sein.

(Buchungen auf die zugewiesene Verkäufertaste)

- Abschließen des Lieferscheins



Summen-, Rückgeld- oder Zahlungsmitteltaste

Lieferschein wird ausgedruckt

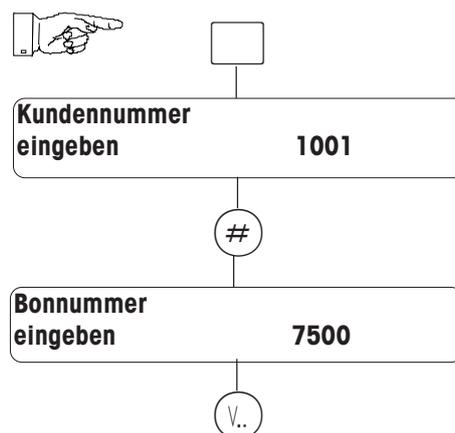
- Unterbrechen des Lieferscheins



Lieferscheintaste

Lieferschein wird ausgedruckt, mit demText «**Lieferschein nicht abgeschlossen**» .

- Wiedereröffnen eines unterbrochenen Lieferscheins



Lieferscheintaste

Kundennummer muss in der «**Datenpflege Code 1 * Pkt. 66**» angelegt sein. das Gerät.

(Buchungen auf die zugewiesene Verkäufertaste)

Storno**a) letzten Posten stornieren****b) vorherigen Posten stornieren**

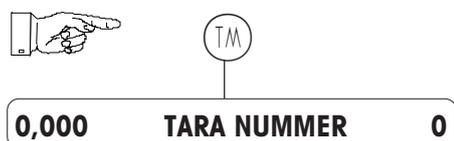
Hinweis: mit den Tasten  und  kann durch die Buchungen des Bons geblättert werden

Tara

a) Tarausgleich (Tariieren eines leeren Gefäßes)

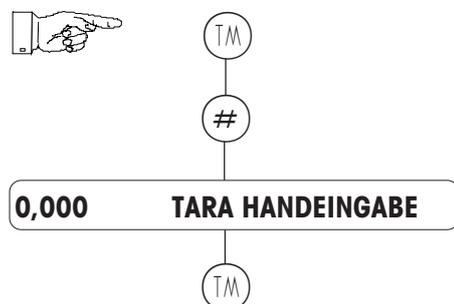
- Leergefäß auflegen
-  - Taste drücken
- Gefülltes Gefäß auflegen und verbuchen
- Tara wird gelöscht, sobald gebucht und die Waage entlastet wird.

b) Tara manuell mit Tararegister



Tara - Nr. eingegeben

c) Tara manuell mit Handeingabe

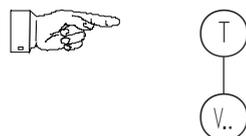


Durch Betätigen der  - Taste kann ein Tarawert von Hand eingegeben werden

Tarawert in Gramm eingeben
(auf Teilung achten: 1 g, 2 g oder 5 g, je nach Gewichtsbereich)

d) Verkäufergebundene Tara

Die Tara kann an die  - Taste gebunden werden.



Es kann durch Betätigung der Verkäufertaste  wieder aufgerufen werden.

e) Taradirekttaste

Ein fester Tarawert kann auch auf eine Festtaste gelegt werden, z. B. : 

Abteilungsumschaltung

Externer PLU-Zugriff (nur für eine Buchung)

über Abteilungsdirekttaste



Abteilungsdirekt-
taste für Abt. 3

PLU



Hinweis:

Die Abteilungsdirekttaste wird in der Tastaturkonfiguration auf eine Direkttaste gelegt.

Kompetenztext

Bei angewählter PLU (TLU in der Anzeige) kann mit  - Taste der Kompetenztext aufgerufen werden, falls konfiguriert (PLU-Nr. blinkt in der Anzeige).

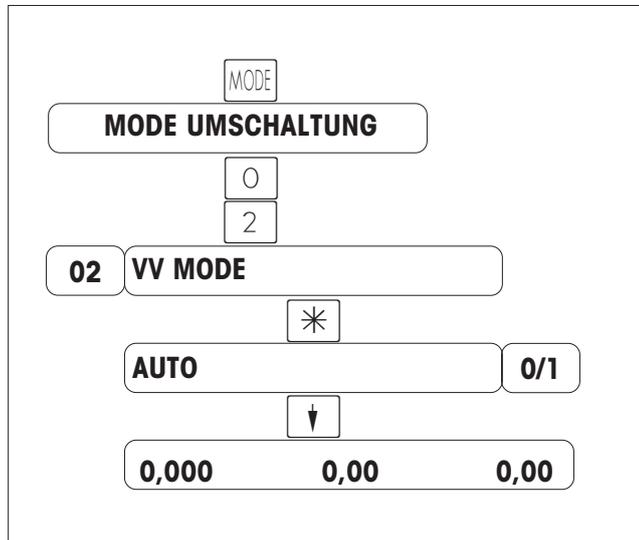
Bei einem mehrzeiligen Text, kann durch mehrmaliges Drücken der  - Taste der Text zeilenweise angezeigt werden.

Durch Betätigen der  - Taste verschwindet der Kompetenztext.

Der Kompetenztext kann auch auf dem Bon ausgedruckt werden, wenn der Menüpunkt "**KOMPETENZTEXT DRUCKEN**" in der Datenpflege / Artikelzusätze angewählt wird.

Vorverpackung

Anwahl des VV-Modes



MODE - Taste

Direktziffer **0** **2** eingeben

Anwahl/Zurückkehren in den VV-Mode

Abdruck Auslöseart anwählen:

0 = Abdruck bei Stillstand

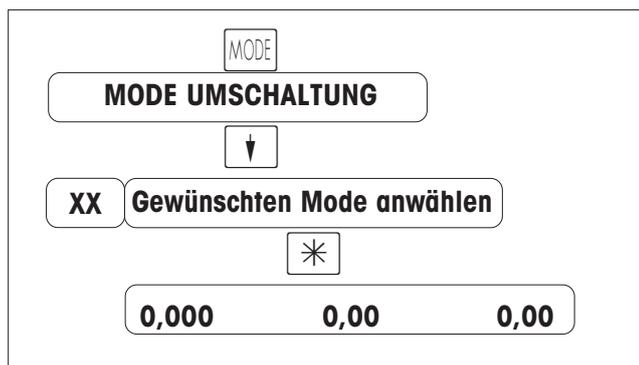
1 = Abdruck durch Drücken der **V1** - Taste

Wägemode

Bedienungsablauf

- PLU anwählen
- Artikel auflegen
- Mit **V1** -Taste (Taste unten rechts) Etikettendruck auslösen (wenn " manu " angewählt) oder durch Lastwechsel Etikettendruck auslösen (wenn " auto " angewählt)
- Etikett abnehmen
- Nächster Artikel

Verlassen des VV-Modes



MODE - Taste

Mit der **↓** - Taste den gewünschten Mode auswählen

Mit der ***** - Taste bestätigen

Wägemode

Vorverpackung mit Direkttexten

Allgemein

Am 1.9.2000 tritt die neue Rindfleischetikettierungs-Verordnung in Kraft.

Die neue europäische Verordnung fordert ab 1.9.2000 folgende Angaben auf dem WV-Etikett oder am Verkaufsort:

- Identifikations-Nummer zur Rückverfolgbarkeit des Fleisches
- Geschlachtet in (Name Mitgliedstaat o. Drittland) und EU-Zulassungsnummer des Schlachtbetriebes
- Zerlegt in (Name Mitgliedstaat o. Drittland) u. EU-Zulassungsnummer des Zerlegebetriebes
- Im Fall von Hackfleisch ist statt „zerlegt in ...“ anzugeben: „hergestellt in ...“ (Name Mitgliedstaat oder Drittland).

Ab 1.1.2002 müssen zusätzlich folgende Angaben gemacht werden:

- Geboren in (Name Mitgliedstaat oder Drittland)
- Gemästet in (Namen Mitgliedstaaten oder Drittländer)
- Im Fall von Hackfleisch muß die Herkunft (Name Mitgliedstaat oder Drittland) angegeben werden, falls Herstellungs- und Herkunftsland nicht identisch sind.
Zusätzlich können weitere freiwillige Angaben (z.B. Kategorie, Haltungs- oder Fütterungsbedingungen, Rasse, Qualitätseigenschaften) gemacht werden. Diese Angaben fallen in den Bereich der freiwilligen Angaben und sind über Etikettierungssysteme abzusichern.

In Deutschland werden die Angaben der 2. Phase (ab 1.1.2002) für in Deutschland erzeugtes Rindfleisch vorgezogen, so dass mit Inkrafttreten der geänderten deutschen Rindfleischetikettierungs-Regelungen voraussichtlich ab Oktober 2000 folgende Angaben zum deutschen Rindfleisch gemacht werden müssen:

- Identifikations-Nummer zur Rückverfolgbarkeit des Rindfleisches
- Geboren in Deutschland
- Gemästet in Deutschland
- Geschlachtet in Deutschland und EU-Zulassungsnummer des Schlachtbetriebes
- Zerlegt in (Name Mitgliedstaat oder Drittland) u. EU-Zulassungsnummer des Zerlegebetriebes
- Im Fall von Hackfleisch ist statt „zerlegt in ...“ anzugeben: „hergestellt in ...“ (Name Mitgliedstaat oder Drittland), ist das Herkunftsland abweichend vom Herstellerland ist dieses ebenfalls anzugeben.
- Für Fleisch anderer Herkunft (z.B. französisches oder argentinisches Rindfleisch) gelten die Vorgaben der europäischen Verordnung; Schlacht- und Zerlegeangaben müssen gemacht werden, Geburt- und Mastangaben sind freiwillige Angaben.

Zusätzlich kann es vom Kunden erwünscht sein dass die Betriebsnummer und bei Mitgliedern die **Organinventnummer** abgedruckt wird.

Direkttext Merkmale:

- Konfigurierbare Anzahl der Direkttexte (maximal 10 Spalten, mit jeweils maximal 99 Texten) in der WAAGENKONFIGURATION.
- Abdruck der Direkttexte auf dem Bedien- und WV-Etikett.
- Festasten für die angelegten Direkttexte.
- Direkttexte sind mit den PLU's verknüpft.

Beispiiletikett:

Rinderrouladen	
Deutsche Spitzenqualität	
Ident.-Nr.:	220800
Geboren in:	Deutschland
Gemästet in:	Deutschland
Geschlachtet in:	Deutschland ES123
Zerlegt in:	Deutschland EZ127; EZ128
.....
.....

max. 99 Zeilen Text
(1 .. 100) pro Spalte

Max. 10 Spalten (1 .. 10)
Überschrift in Zeile 0

Vorbereitung

Anzahl der Direkttexte konfigurieren

In der Waagenkonfiguration

Anzahl der Direkt Tasten anlegen

In der Tastaturkonfiguration

Position der Direkt Tasten festlegen

In der Tastaturkonfiguration

Direkttexte einer PLU zuordnen

Datenpflege



<< **Artikel Zusätze** >>

- Menüpunkt 04
- Neukonfiguration



- Mit der - Taste anwählen

Alle Artikelzusätze wie Tara, Kompetenztext usw.



- Pfeil-nach-unten Taste bis

<< **C 1** >>

<< **Zeilennummer 0** >>

- Spalte 1
- Zeilennummer des benötigten Textes eingeben.

Nur Texte aus Spalte 1



<< **C 2** >>

<< **Zeilennummer 0** >>

- Pfeil-nach-unten Taste
- Spalte 2
- Zeilennummer des benötigten Textes eingeben.

Eingabe bestätigen.

Nur Texte aus Spalte 2



bis

<< **C 10** >>

<< **Zeilennummer 0** >>

- Spalte 10
- Zeilennummer des benötigten Textes eingeben.

Eingabe bestätigen.

Nur Texte aus Spalte 10



<< **PLU Nummer** >>

- Pfeil-nach-unten Taste
- Nächste PLU-Nummer eingeben

oder mit der - Taste eine PLU in einer anderen Abteilung anwählen oder in den Wägemode zurück

Direkttexte anlegen/ändern

Programmierfolie auflegen



- Datenpflege



- Menüpunkt 68



<< **Direkttext anleg.** >>



- Mit der * - Taste anwählen

<< **Zeilen Nr. 0** >>

- Erste Zeilennummer wird ange zeigt



- Pfeil-nach-unten Taste

<< **C 1** >>

- Erste Spalte

<< **L 0** >>

- Überschrift der Spalte 1



- In den Editiermode schalten
- Text über die Programmierfolie eingeben



max. 20 Zeichen für die Spaltenüberschrift.



Z.B. **Identnummer**



- Pfeil-nach-unten Taste



Eingabe bestätigen, und zur nächsten Zeile springen.

<< **C 1** >>

- Erste Spalte

<< **L 1** >>

- Text in der Zeile 1



Eingabe bestätigen, und zur nächsten Zeile springen.



- In den Editiermode schalten

- Text über die Programmierfolie eingeben



max. 20 Zeichen für den Text in der Zeile 1.

Z.B. **1245782356**



- Pfeil-nach-unten Taste



Eingabe bestätigen, und zur nächsten Zeile springen; oder mit der CODE - Taste aussteigen.



Mit der CODE - Taste ist ein Ausstieg ohne Speicherung jederzeit möglich.

Mit - , + , ↑ oder ↓ Zeile des gewünschten Textes wählen.

Mit ← , → Spalte des gewünschten Textes wählen.

Datenbank der Direkttexte

In der Zeile 0 der jeweiligen Spalte steht die Spaltenüberschrift.
 Die einzelnen Spalten der Datenmatrix können auf Direktasten gelegt.
 Die Text - Direktasten müssen in der Tastaturkonfiguration angelegt und positioniert werden.

Zeile	Spalte	1	2	3	10
0	Rasse :\$	Typ	Los-Nr.: :\$	Züchter :\$	
1	Schleswig-Holst.	Bulle	QW123456789	Maag, Albstadt	
2	Charolais	Kalb	112233445566	Lutz	
3	Schw. Fleck	Ochse			
4	.....			
5					
6					
7			QS123456789		
8			1234567890		
9				Müller-Markdorf	
10	↕ max. 20 char.				
99					

"\$": Zeilenende, ohne "\$" werden immer 20 Zeichen gedruckt.

Direkttexte listen



- Datenpflege



- Menüpunkt 69

<< **Direkttext list.** >>

- Menüpunktanzeige



- Mit der * - Taste anwählen  Eingabe bestätigen

<< **von Spalte 0** >>

- Von Spalte  gewünschte Spaltennummer eingeben; 0 = alle Sp.



- Pfeil-nach-unten Taste  Eingabe bestätigen

<< **bis Spalte 0** >>

- Bis Spalte  gewünschte Spaltennummer eingeben; 0 = alle Sp.



- Pfeil-nach-unten Taste  Eingabe bestätigen

<< **Bericht läuft** >>

- Ausdruck erfolgt auf dem Streifendrucker

Etikettlayout für Direkttexte



Für die Etikettierung mit Direkttexten, muss ein neues Etikettenlayout angelegt werden. Dies wird mit einem Serviceprogramm durch einen Techniker von Mettler-Toledo erledigt.

Etikettierung mit festen Direkttexten

Auszeichnungsmöglichkeiten im:

- Bedienmode
- VV-Mode

 Bedientikett angelegt
VV-Etikett angelegt

Bedienablauf siehe Seite 42

Direkttextezuordnung für eine PLU ändern

① ② ③

- PLU Nummer eingeben

 Oder mit der Festtaste des PLUs.

□

- Direkttaste für Text drücken

 Spaltentext

<< **C 1** >>

- Spalte Nummer 1

<< **L 1** >>

- Zeile Nummer 1

 Text der in der Zeile 1 der Spalte 1 angelegt ist.

<< **1234567890** >>

- Anzeige des Textes

mit , ,  oder  •

Neuen Text auswählen

 oder die Nummer des Direkttextes aus der Textliste eingeben.



- Mit der  - Taste bestätigen
- Nächste Direkttaste für eine Textänderung drücken, oder mit der Auszeichnung des Artikels beginnen.

 Der neue Text wird sofort der PLU zugeordnet.

 Mit der  - Taste ist ein Ausstieg ohne Speicherung jederzeit möglich.

Um den Text in einer Spalte nicht abzdrukken, muss die Zeile 0 dieser Spalte angewählt werden.

Totaletikett für eine Chargenauszeichnung

Erstellung eines Totaletikettes nach der Auszeichnung von mehreren gleichen Artikeln.
Auf dem Totaletikett wird die Gewichtssumme, die Stückzahl und die Betragssumme abgedruckt.

Voraussetzung:

- Nur im WV-Mode.
- Es muss immer der gleiche Artikel ausgezeichnet werden.

Bedienablauf für die Auszeichnung siehe Seite 42

Nach dem letzten Etikett :



- Pfeil-nach-unten Taste



- Verkäufertaste

Totaletikett wird ausgedruckt

Stückartikel mit Festgewicht

Aus dem Stückpreis und dem Festgewicht wird auf den Preis pro Kilogramm zurückgerechnet. Dieser errechnete Grundpreis wird auf dem Etikett zusätzlich abgedruckt. Der Kunde hat so die Möglichkeit eines Preisvergleiches mit der Frischware z.B. bei der Dosenauszeichnung.

Voraussetzung:

- Dem Stück-PLU ist in der Datenpflege Code 1 * im Menüpunkt 5
<<Artikel Etik. Daten>> ein Festgewicht zugeordnet.
Das Festgewicht muss in Gramm eingegeben werden.

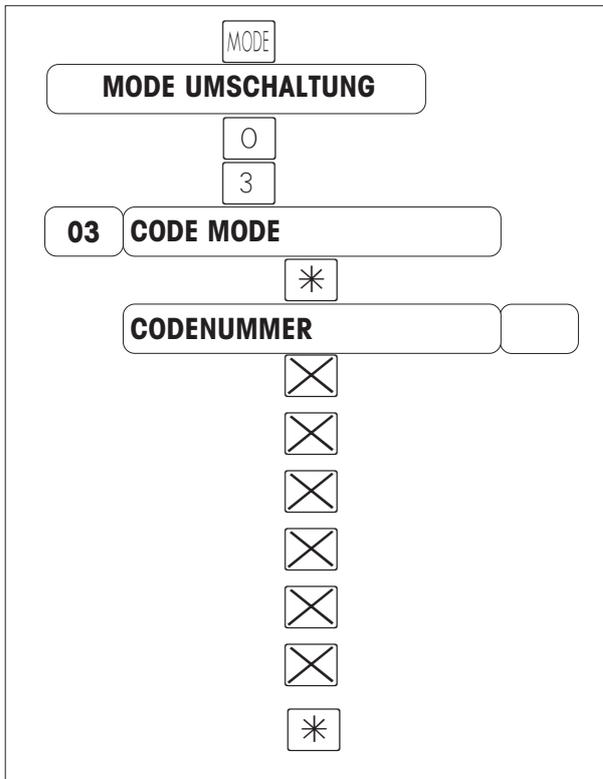
Bedienablauf für die Auszeichnung siehe Seite 42

Multiplikation von Stückartikeln

Bei der Multiplikation von Stückartikeln wird der Stückpreis, die Anzahl und der Betrag auf dem Etikett abgedruckt.

Bedienablauf für die Auszeichnung siehe Seite 42

Code - Mode



MODE - Taste

Direktziffer **0** **3** eingeben

Anwahl des Code-Mode

mit der ***** - Taste bestätigen.

Codenummer der gewünschten Codefunktion eingeben

z.B. Ziffer **1** für "Datenpflege";

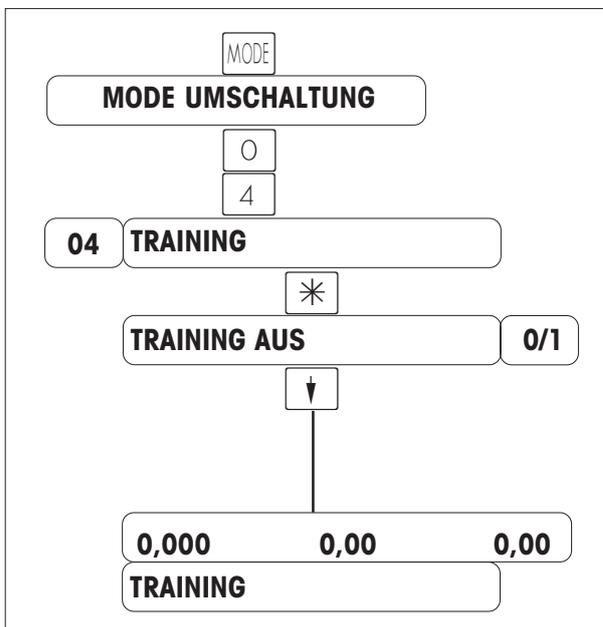
mit der ***** - Taste bestätigen.

Trainings - Mode

Üben und Kennenlernen des Gerätes, ohne daß die erzeugten Umsätze aufsummiert werden.

Auf den erzeugten Bon's wird als Kopf- und Fusszeile "TRAINING" abgedruckt, und die Bonsumme wird um 1000DM erhöht.

Zum Ausstieg aus dem Trainings-Mode, den Menüpunkt **TRAINING AUS** anwählen.



MODE - Taste

Direktziffer **0** **4** eingeben

Anwahl des Trainings-Mode

mit der ***** - Taste bestätigen.

0 = kein Trainingsmode

1 = Trainingsmode

Wägemode

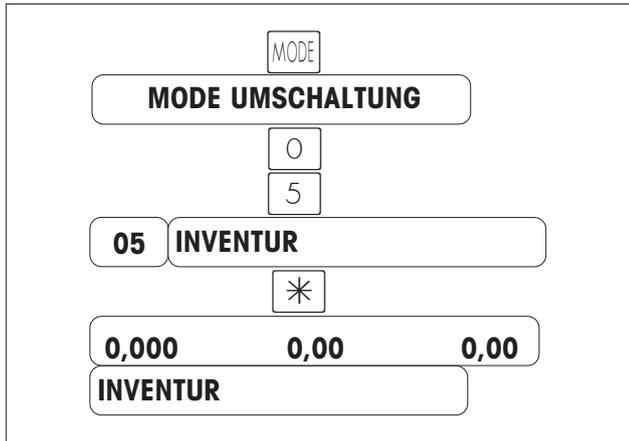
In der untersten Zeile der Anzeige steht TRAINING

Inventur - Mode

Bestandsaufnahme der Artikel die in der Theke vorhanden sind (Rückverwiegungen). Die Buchung eines Artikels wird automatisch auf dem mitlaufenden Inventurbericht dokumentiert. Der Abdruck des Inventurberichtes ist mit "INVENTUR" gekennzeichnet. Die Inventur kann über die Mode-Umschaltung (Anwahl eines anderen Modes) jederzeit unterbrochen und wieder aufgenommen werden (eigener Summenspeicher).

Auswertung der Inventur: Zwischenumsätze mit der Tastenkombination **CODE 2 2 *** oder Endumsätze mit der Tastenkombination **CODE 3 3 3 ***, abdrucken und Bericht löschen.

Ausstieg aus dem Inventur-Mode über die **MODE** - Taste, Anwahl des Bedien- oder VV-Modes.



MODE - Taste

Direktziffer **0 5** eingeben

Anwahl des Inventur -Modes

Wägemode

In der untersten Zeile der Anzeige steht INVENTUR

Bestell - Mode

Bestellung für einen Kunden (andere Abteilung usw.) aufnehmen und Abdruck eines Bestellbeleges.

Ausstieg aus dem Bestell-Mode über die **MODE** - Taste, Anwahl des Bedien- oder VV-Modes.



MODE - Taste

Direktziffer **0 7** eingeben

0 = Bestellung aufnehmen; 1 = Bestellung listen;
2 = Bestellung löschen

Lieferdatum und Uhrzeit eingeben

Nummer der Bestellung eingeben

Abteilungsnummer eingeben

PLU-Nummer eingeben

Bestellte Menge eingeben

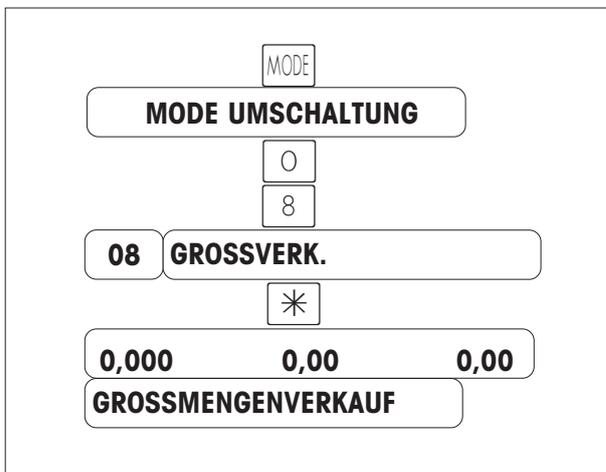
* Nicht in Applikation 8 vorhanden

Grossverk. - Mode

Grossmengenverkauf eines Artikels.

Eingabe des Artikelgewichtes (extern bestimmt) über die Tastatur.

Ausstieg aus dem Grossmengenverkaufs -Mode über die **MODE** - Taste, Anwahl des Bedien- oder WV-Modes.



MODE - Taste

Direktziffer **0** **8** eingeben

Anwahl des Grossmengenverkauf-Modes

Wägemode

In der untersten Zeile der Anzeige steht
GROSSMENGENVERKAUF

Bedienungsablauf im Grossmengenverkaufs - Mode

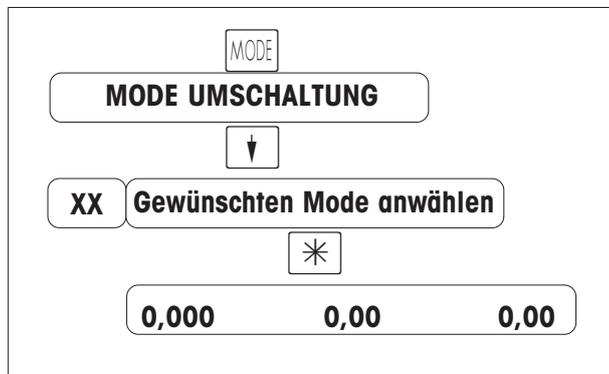
a) mit PLU-Nummer oder Festtaste

- PLU anwählen (mit PLU-Nummer oder über eine Festtaste)
- **#** -Taste betätigen (Gewichtsanzeige blinkt)
- bekanntes Gewicht eingeben
- mit der Verkäufertaste (z.B. **V1**) buchen
- Einzelbon (bzw. Einzeletikett) wird ausgedruckt (Kennzeichnung: **GEWICHT HANDEINGABE**)
- Nächster Grossmengenverkauf

b) mit freier Grundpreiseingabe

- **#** -Taste betätigen (bekanntes Gewicht eingeben)
- **#** -Taste betätigen (Grundpreis eingeben)
- mit der Verkäufertaste (z.B. **V1**) buchen
- Einzelbon (bzw. Einzeletikett) wird ausgedruckt (Kennzeichnung: **GEWICHT HANDEINGABE**)
- Nächster Grossmengenverkauf

Verlassen des Grossmengenverkaufs - Mode



MODE - Taste

Mit der - Taste den gewünschten Mode (Bedien- oder VV-Mode) auswählen

Mit der - Taste bestätigen

Wägemode

Gewichtseingabe mit der Taste

a) mit PLU-Nummer oder Festtaste

Taste für die Handeingabe des Gewichtes (in der Anzeige steht **GROSSMENGENVERKAUF**).

PLU anwählen (mit PLU-Nummer oder über eine Festtaste).

-Taste betätigen (Gewichtsanzeige blinkt).

Bekanntes Gewicht eingeben.

Mit der Verkäufertaste (z.B.) buchen.

Warenbon, Kassenbon oder Vorbestellbon erstellen (Kennzeichnung: **GEWICHT HANDEINGABE**).

Nächster Grossmengenverkauf oder Taste betätigen, zurück in den Bedienmode.

b) mit freier Grundpreiseingabe

Taste für die Handeingabe des Gewichtes drücken (in der Anzeige steht **GROSSMENGENVERKAUF**).

-Taste betätigen (bekanntes Gewicht eingeben).

-Taste betätigen (Grundpreis eingeben).

Mit der Verkäufertaste (z.B.) buchen.

Warenbon, Kassenbon oder Vorbestellbon erstellen (Kennzeichnung: **GEWICHT HANDEINGABE**).

Nächster Grossmengenverkauf oder Taste betätigen, zurück in den Bedienmode.

Kassenfunktionen

Übersicht über das Menü "KASSENFUNCTIONEN1"

    Aufruf Menü "KASSENFUNCTIONEN1"

KASSENFUNCTIONEN 1			
			
01	EINNAHMEN	JA=*	Einnahmen ohne Warenfluß
			
02	AUSGABEN	JA=*	Entnahmen aus Kasse
			
03	KASSE EIN/AUS	JA=*	Kasse sperren
			
04	STOCKGELD	JA=*	Wechselgeld in Kasse
			
05	GELDABLIEFERUNG	JA=*	Abschöpfen des Geldes in der Kassenschublade
			
06	KASSENABRECHNUNG	JA=*	Geld-Abrechnung der Kassenschublade (siehe Tagesabschluß)
			
08	MENUE-ENDE	JA=*	Ausstieg aus dem Menü "Kassenfunktionen1"

Mit   oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen.

Übersicht über das Menü "KASSENFUNKTIONEN2"

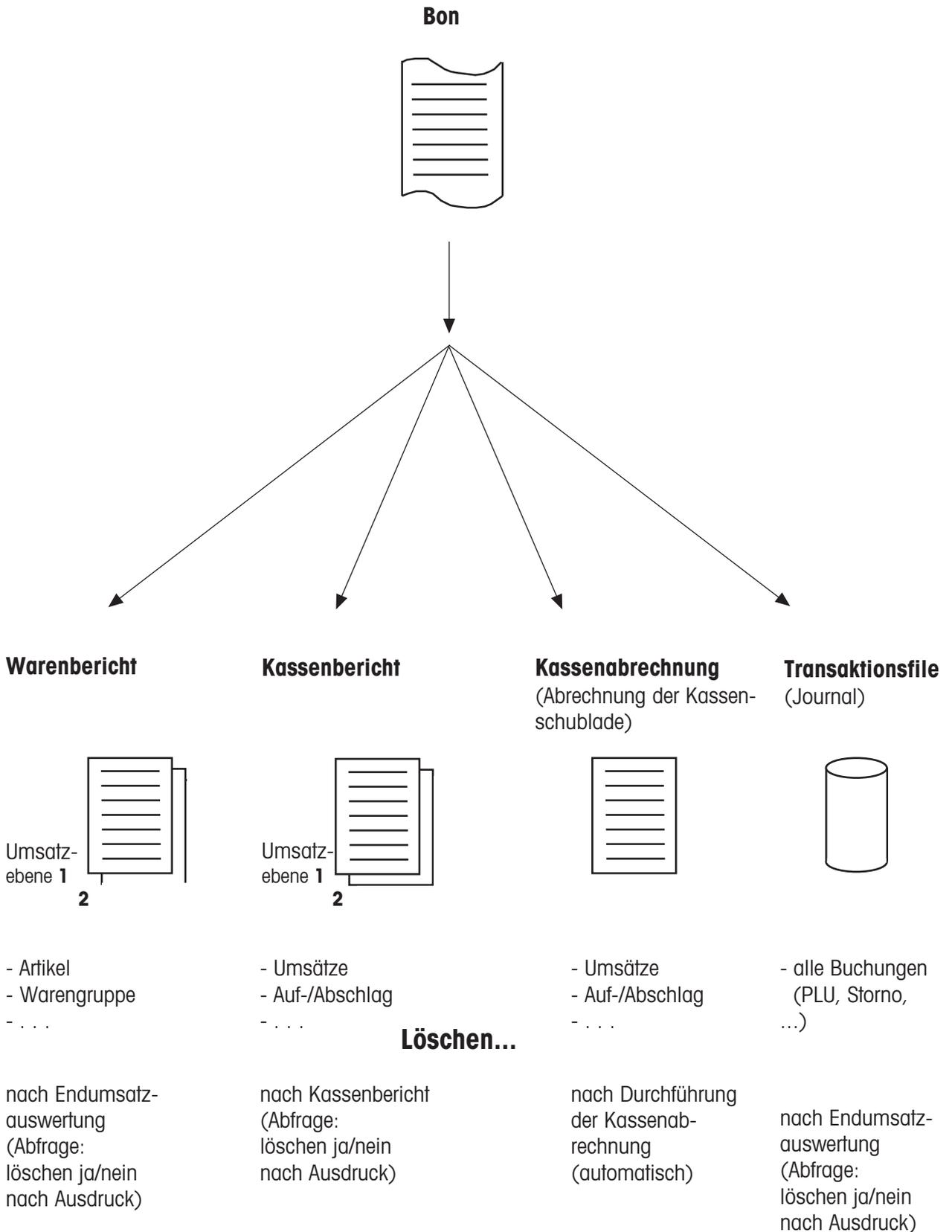
     Aufruf Menü "KASSENFUNKTIONEN2"

KASSENFUNKTIONEN 2		
		
01	KASSENBESTAND JA=*	Geldbestand in der Kasse
		
02	GRAND-TOTALE JA=*	Nicht rückstellbarer Umsatzspeicher
		
03	KASSENBERICHT JA=*	Geld-Umsätze aller Kassen (siehe Tagesabschluß)
		
04	MENÜ-ENDE JA=*	Ausstieg aus dem Menü "Kassenfunktionen 2"

Mit   oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen.

Tagesabschluß

Organisation der Umsatzdaten



Tagesabschluß

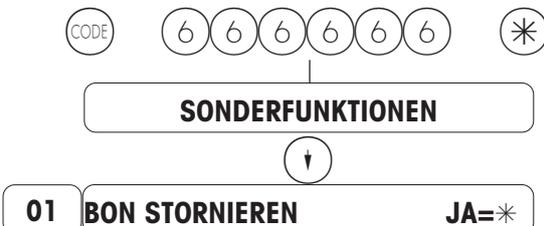
Übersicht über das Menü "Sonderfunktionen"

 **CODE** 6 6 6 6 6 6 * Aufruf Menü "Sonderfunktionen"

SONDERFUNKTIONEN			
	↓		
01	STORNIEREN	JA=*	Bon stornieren
	↓		
02	WARENBONS	JA=*	Warenbon listen und löschen
	↓		
03	VORBESTELLUNG	JA=*	Vorbestellungen listen und löschen
	↓		
04	ZEITERFASSUNG	JA=*	Zeiterfassung der Verkäufer
	↓		
05	LIEFERSCHEINE	JA=*	Lieferscheine listen / löschen / stornieren
	↓		
06	MENUE ENDE	JA=*	Mit CODE zurück in den Wägemode

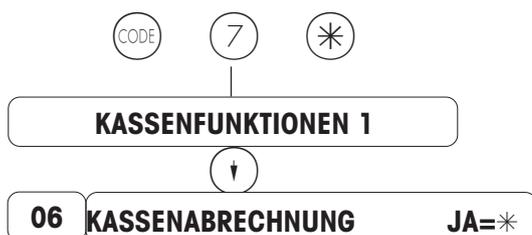
Geldabrechnung

1. Stornieren von Kundenbons (siehe Seite 52)



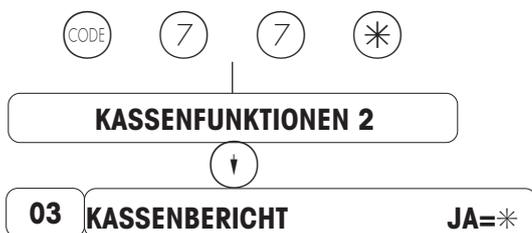
2. Ist-Bestand (jeder) Kasse zählen

3. Kassenabrechnung (siehe Seite 53)



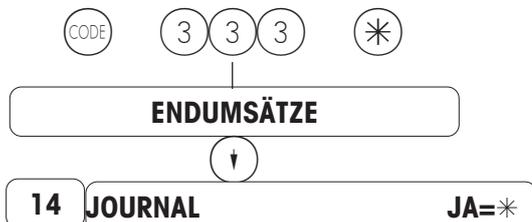
Geldumsatzabrechnung jeder einzelnen Kassenschublade, Ist-Bestand eingeben, Kasse abrechnen

4. Kassenbericht (siehe Seite 54)



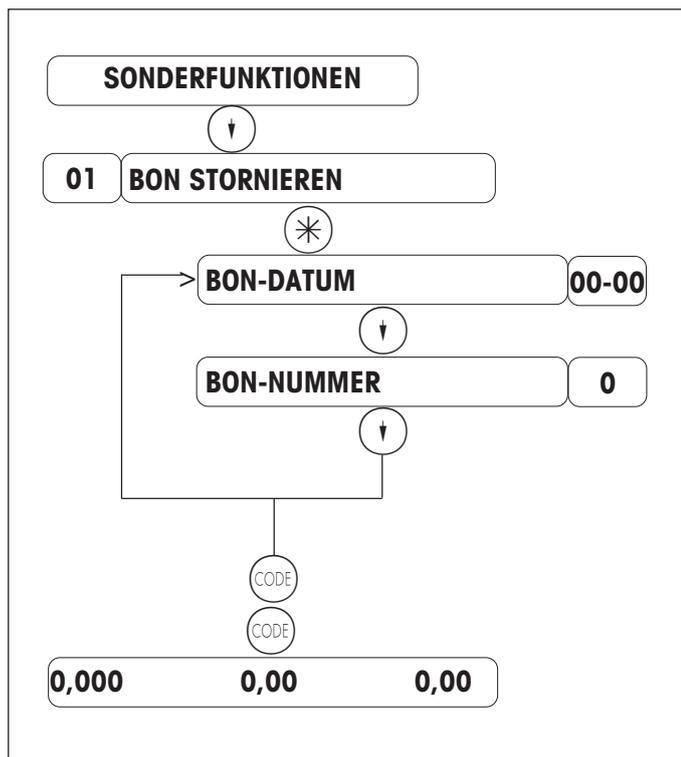
(Geldumsatz aller Kassen)

5. Journal erstellen (siehe Seite 60)



Bonstorno

         Aufruf Menü "Sonderfunktionen"



1 mal  drücken oder
Direktziffer 01 eingeben

Bon-Datum eingeben
(aktuelles Datum ist vorgegeben)

Bonnummer eingeben

Mit   zurück in den Wägemode

Hinweis:
Sämtliche Umsatzdaten werden artikel- und zeitgenau korrigiert.

Kassenabrechnung

(Abrechnung der Kassenschublade)



CODE

7

*

Aufruf Menü "Kassenfunktionen"

KASSENFUNCTIONEN 1		
↓		
06	KASSENABRECHNUNG	JA=*
↓		
STORNO OK	NEIN	0/1
↓		
PAPIER OK	NEIN	0/1
↓		
ISTEINGABE		
BAR		0,00
↓		
FREMDWÄHRUNG		0,00
↓		
ISTEINGABE OK	NEIN	0/1
↓		
ANZAHL KOPIEN		0

Direktziffer 06 eingeben.

Bonstorno bereits durchgeführt ?

Nein = 0 Ja = 1

Genügend Papier im Drucker ?

Nein = 0 Ja = 1

Isteingabe Bargeld

Isteingabe Fremdwährung (eventuell weitere Zahlungsmittel, falls angelegt)

Mit   oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen

Hinweis: Der Geldumsatz dieser abgerechneten Kasse wird automatisch gelöscht. Dies ist unabhängig von den Umsätzen im Kassenbericht.

Kassenbericht

 CODE 7 7 * Aufruf Menü "Kassenfunktionen"

KASSENFUNCTION 2

↓

03
KASSENBERICHT
JA=*

↓

UMSATZEBENE
1

↓

VON GERÄT
0

↓

BIS GERÄT
0

↓

LISTE
KURZ
0-1

↓

LISTE
LANG
0-1

↓

LÖSCHEN
NEIN
0-1

Direktziffer 03 eingeben.

Umsatzebene eingeben (1 - 4).

○ = Kurzer Bericht

① = Langer Bericht

Ausdruck

Hinweis: Die Geldumsätze dieser angewählten Kasse werden gelöscht.
Diese Löschung ist unabhängig von den Umsätzen in der Kassenabrechnung.

Im Anhang zum Kassenbericht wird ein Überblick über die Warenbonbewegung abgedruckt.

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	#	##,##
erzeugt:	#	##,##
abgerechnet:	#	##,##
storniert:	#	##,##
gelöscht:	#	##,##
Bestand alt:	#	##,##

Alle Warenbons die noch nicht abgerechnet sind.

Alle erzeugten WB's seit der letzten Löschung.

Alle abgerechneten WB's seit der letzten Löschung.

Alle stornierten WB's seit der letzten Löschung.

Alle gelöschten WB's seit der letzten Löschung, über
CODE 666666.

Alle WB's die vor der letzten Löschung gebucht, aber nicht
abgerechnet wurden.

Die Warenbonbewegung liefert nur korrekte Daten, wenn die WARENWIRTSCHAFT und die FINANZWIRTSCHAFT zum gleichen Zeitpunkt gelöscht werden !!!!!

Ablauf der Warenbonnbewegung:

1. Erstellung eines Warenbons

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	1	12,34
erzeugt:	1	12,34
abgerechnet:	0	00,00
storniert:	0	00,00
gelöscht:	0	00,00
Bestand alt:	0	00,00

2. Abrechnung eines Warenbons

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	0	00,00
erzeugt:	1	12,34
abgerechnet:	1	12,34
storniert:	0	00,00
gelöscht:	0	00,00
Bestand alt:	0	00,00

3. Erstellung eines Warenbons

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	1	55,00
erzeugt:	2	67,34
abgerechnet:	1	12,34
storniert:	0	00,00
gelöscht:	0	00,00
Bestand alt:	0	00,00

4. Stornierung eines Warenbons

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	0	00,00
erzeugt:	2	67,34
abgerechnet:	1	12,34
storniert:	1	55,00
gelöscht:	0	00,00
Bestand alt:	0	00,00

5. Erstellung eines Warenbons

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	1	11,11
erzeugt:	3	78,45
abgerechnet:	1	12,34
storniert:	1	55,00
gelöscht:	0	00,00
Bestand alt:	0	00,00

6. Löschung eines Warenbons (CODE 666666)

Bewegungen Warenbon		
	Anzahl	Betrag
Bestand:	0	00,00
erzeugt:	3	78,45
abgerechnet:	1	12,34
storniert:	1	55,00
gelöscht:	1	11,11
Bestand alt:	0	00,00

Bestandsberechnung der Warenbons:

erzeugte Warenbons	
- abgerechnete Warenbons	
- stornierte Warenbons	
- gelöschte Warenbons	
+ (alter Bestand)	
= BESTAND	

Umsätze Warenwirtschaft:

erzeugte Warenbons	78,45
- stornierte Warenbons	55,00
= Umsätze WW	23,45

Umsätze Finanzwirtschaft:

abgerechnete Warenbons	12,34
= Umsätze FW	12,34

Übersicht über das Menü "Zwischenumsätze"

 CODE 2 2 * Aufruf Menü "Zwischenumsätze"

ZWISCHEN UMSÄTZE	
	↓
01	VX/WAAGE GESAMT
	↓
03	ABTEILUNG GESAMT
	↓
05	WARENGR. GESAMT
	↓
06	ARTIKEL GESAMT
	↓
09	ARTIKEL AKTION
	↓
10	ART. PREISÄND.
	↓
11	ZEITBEZOGEN
	↓
12	JOURNAL
	↓
13	WAAGE GES. ETIK.
	↓
14	ABTEILUNG ETIK.
	↓
16	ARTIKEL ETIKETT
	↓
17	MENÜ ENDE

Mit   oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen, und mit der  - Taste aktivieren.

Hinweis: Nach Ausdruck wird der Umsatz nicht gelöscht.
Der Ausdruck erfolgt über den internen Drucker.
Während des Druckens der Zwischenumsätze, kann weiterbedient werden.

Übersicht über das Menü "Endumsätze"

 CODE 3 3 3 * Aufruf Menü "Endumsätze"

ENDUMSÄTZE	
	↓
01	ABSCHLUSS 1
	↓
02	ABSCHLUSS 2
	↓
05	VX/WAAGE GESAMT
	↓
07	ABTEILUNG GESAMT
	↓
09	WARENGR. GESAMT
	↓
10	ARTIKEL GESAMT
	↓
11	ARTIKEL AKTION
	↓
12	ART. PREISÄND.
	↓
13	ZEITBEZOGEN
	↓
14	JOURNAL
	↓
15	WAAGE GES. ETIK.
	↓
16	ABTEILUNG ETIK.
	↓
18	ARTIKEL ETIKETT
	↓
19	MENUE ENDE

Mit   oder Direktziffer entsprechenden Menüpunkt auswählen, und mit der  - Taste aktivieren.

Hinweis: Nach Ausdruck (z.B. Endumsatz bei Abschluß) kann der Umsatz gelöscht werden.

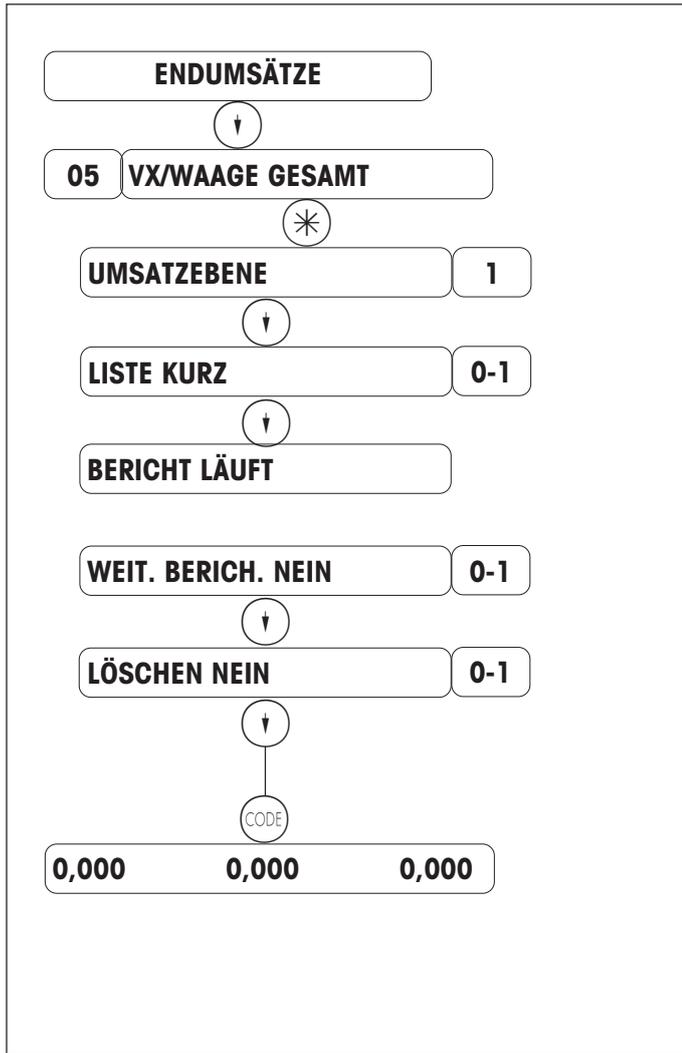
Der Ausdruck erfolgt über den internen Drucker.

Während des Druckens, der Endumsätze, sind alle Waagen gesperrt.

Offene Bons werden automatisch storniert.

Umsatz VX/Waage gesamt

      Aufruf Menü "Endumsätze"



ENDUMSÄTZE

↓

05 VX/WAAGE GESAMT

⌘

UMSATZEBENE 1

↓

LISTE KURZ 0-1

↓

BERICHT LÄUFT

↓

WEIT. BERICH. NEIN 0-1

↓

LÖSCHEN NEIN 0-1

↓

CODE

0,000 0,000 0,000

5 mal  drücken oder
Direktziffer 05 eingeben

Auswahl eingeben:

 = Umsatzebene 1

 = Umsatzebene 2

Auswahl eingeben:  = kurze Liste

 = lange Liste

Ausdruck

Auswahl eingeben:

 = keine Berichte mehr

 = weitere Berichte

Auswahl eingeben:

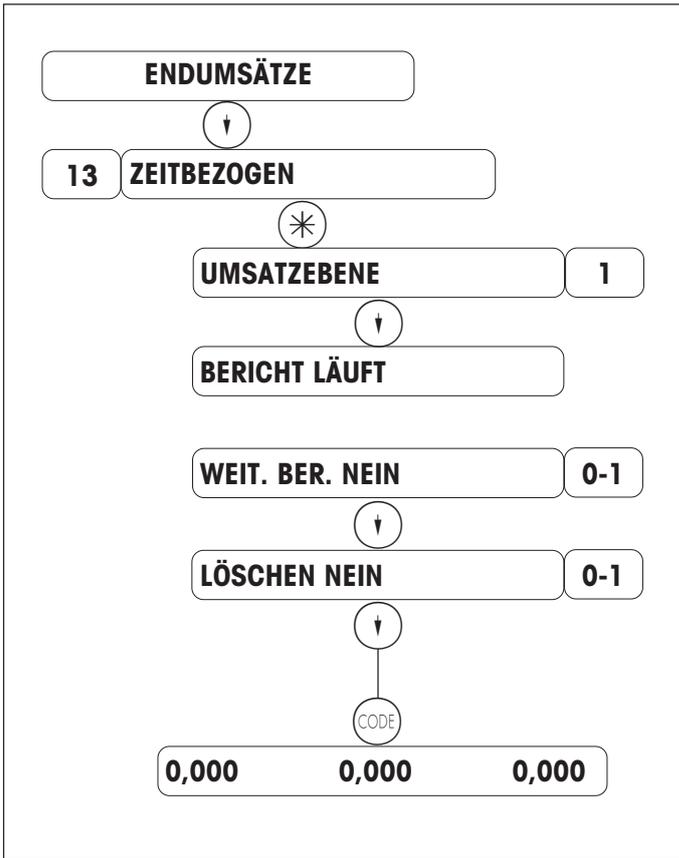
 = nicht löschen

 = löschen aller Umsätze

Mit  zurück in den Wägemode

Umsatz Zeitbezogen

 **CODE** 3 3 3 * Aufruf Menü "Endumsätze"



ENDUMSÄTZE

↓

13 ZEITBEZOGEN

*

UMSATZEBENE 1

↓

BERICHT LÄUFT

WEIT. BER. NEIN 0-1

↓

LÖSCHEN NEIN 0-1

↓

CODE

0,000 0,000 0,000

Direktziffer 13 eingeben

Auswahl eingeben:

- ① = Umsatzebene 1
- ② = Umsatzebene 2

Ausdruck

Auswahl eingeben:

- ① = keine Berichte mehr
- ① = weitere Berichte

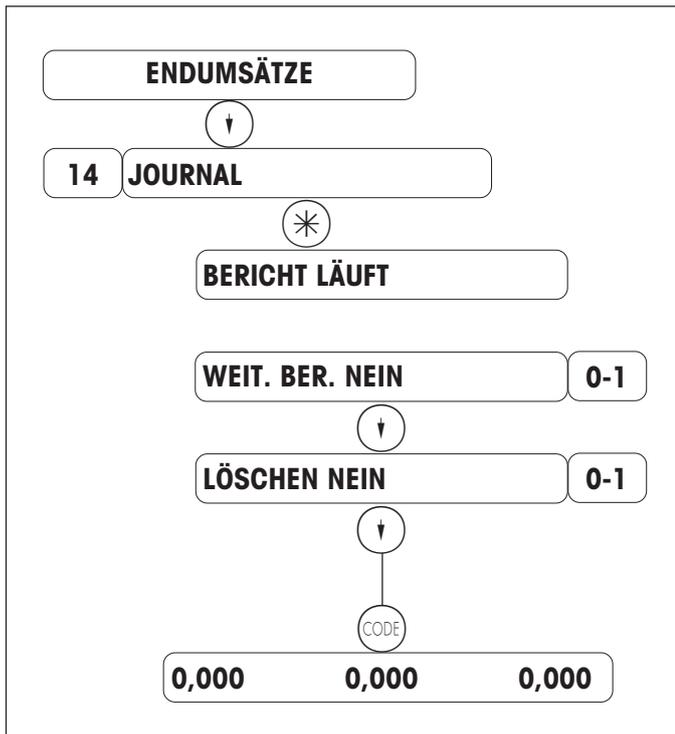
Auswahl eingeben:

- ① = nicht löschen
- ① = löschen aller Umsätze

Mit **CODE** zurück in den Wägemode

Journal

 **CODE** 3 3 3 * Aufruf Menü "Endumsätze"



Direktziffer 14 eingeben

Ausdruck

Auswahl eingeben: 0 = keine Berichte mehr

1 = weitere Berichte

Auswahl eingeben: 0 = nicht löschen

1 = löschen aller Umsätze

Mit **CODE** zurück in den Wägemode

Bargeldloser Zahlungsverkehr mit einem ECash Terminal

Zugelassene Ecash-Terminals

Es werden nur die unten aufgeführten Terminals.

- Terminal ZVT 700 der Firma Giesecke & Devrient
- Netzbetreiber TeleCash GmbH, Stuttgart (Software ZVTMTCE P3.02.)



- Terminal PT-A30 der Firma EL-ME
- Netzbetreiber Wellcom International, München. (Software PTxA30.0601.)



Geräteeinstellungen

Service Mode

- Prozedur 8 einstellen (Service-Mode, Menüpunkt 26 "KONF. SCHNITTST.")
- Terminal-Hersteller und Netzbetreiber auswählen
- Händlerpasswort eingegeben
 - Bei G&D/TeleCash ohne die führende 01 (01280011 = 280011).
 - Bei ELME/Wellcom ist kein Passwort erforderlich.
- Abbruch bei ELME/Wellcom mit "NEIN" beantworten.

Neue Code Nummern bei einem ECash-Terminal

- CODE 7431* ECash-Terminal anmelden
- CODE 7432* ECash-Terminal abmelden

Tastaturkonfiguration (03 Sonderfunktionstasten)

Mit dem Anlegen der ECash-Taste wird gleichzeitig das Zahlungsmittel 8 reserviert. Dieses Zahlungsmittel wird an **alle Kassen** im Verbund übertragen. Ein vorhandenes Zahlungsmittel 8 wird überschrieben. Die Eigenschaften dieses Zahlungsmittels können nicht verändert werden.

Eigenschaften des Zahlungsmittels 8 (ECash) :

- kein Euro-Zahlungsmittel
- Zahlungsmittelbezeichnung: ECash
- Zahlungsmittel-Kürzel: ec
- Nachkommastellen: 2
- 1er-Rundung
- Faktor: 1
- Kurs: 1.00

Tastaturkonfiguration (04 Pos. Sonderfunktionstasten)

Die ECash-Taste muss positioniert werden.

Einschaltreihenfolge

Das ZVT (Zahlungsverkehrsterminal) muss ungefähr 1 - 2 Minuten vor der Kasse eingeschaltet werden, da das ZVT umfangreiche interne Tests durchführt. Im Display der Kasse erscheint während der Anmeldung die Information "Term. anmelden".

Nach einer erfolgreichen Anmeldung erscheint für ca. 1 Sekunde im Display "ECash ist angemeldet". Wenn das Terminal nicht angeschlossen oder nicht eingeschaltet ist erscheint die Meldung "ECash-Terminal fehlt". Diese Meldung muss mit der C-Taste quittiert werden.

Zahlungsarten

Magnetstreifen

EC-Karte

Offline-Zahlung;	ELV;	z.B. bis 50 Euro
Online-Zahlung;	Stufe 1 PoZ	z.B. von 50 - 100 Euro
	Stufe 2 PIN	z.B. über 100 Euro

Kreditkarte (VISA, MASTER CARD)

Offline-Zahlung	z.B. bis 100 Euro
Online-Zahlung	z.B. über 100 Euro

Chipkarte

ECash

Die Geheimzahl wird über den Chip geprüft.

Die Einstellungen im Chip steuern, ob die Zahlung offline oder online durchgeführt wird. Dies

ist

nicht von einem Limit abhängig.

Geldkarte

Sie wird ohne Geheimzahl oder Unterschrift durchgeführt, sie entspricht einer Barzahlung.

Bedienablauf

- Buchungen
- ECash-Taste
- Verkäufer-Taste
- Karte in das Terminal stecken und Betrag am Terminal bestätigen.
- Bonausdruck wird eingeleitet --> Warten auf positive Meldung vom Terminal.
- Bonausdruck wird abgeschlossen.
- Kunde erhält einen Kassenbon von der Kasse und einen Beleg vom Terminal.

Bei einer negativen Meldung vom Terminal:

- ECash Zahlung wiederholen mit ECash-Taste

oder

- Barzahlung mit *-Taste

oder

- mit Rückgeldtaste weiterarbeiten

oder

- mit Storno-Taste abrechnen --> Bonstorno wird durchgeführt

Stornierung am Terminal

Eine Belegstornierung am Zahlungsterminal ist nur zulässig, wenn es sich um keine Geld- oder internationale EC-Karte handelt und wenn am Zahlungsterminal noch kein Kassenabschluss durchgeführt wurde.

Das Storno kann nur an dem Terminal durchgeführt werden, an welchem die Zahlung erfolgte. Für das Storno ist das Ober-Kassierer-Passwort und die Belegnummer erforderlich. Anschließend wird die Karte, mit welcher die Autorisierung erfolgte, in das Terminal gesteckt.

Beim PTA-30 ELME/wellcom erfolgt die Stornierung nicht mit der Belegnummer, sondern mit der Trace-Nummer. Die Kreditkarte ist hierbei nicht mehr erforderlich.

Vorgehensweise um die Waren- und Geldwirtschaft zu korrigieren:

1. Beleg-Storno am Zahlungsterminal an dem der Beleg erstellt wurde.
2. Bon-Storno an der Waage/Kasse.

Auswertung

Im Finanzbericht werden die ECash-Zahlungen als neues Zahlungsmittel aufgeführt.

Alle ECash-Zahlungen werden unter einem Zahlungsmittel aufgeführt.

Hinweis: Über die Erlösarten kann eine Unterscheidung nach den verschiedenen Kreditkartenarten vorgenommen werden. (Für jede Kreditkartenart kann eine Erlösart angelegt werden.)

Eine Unterscheidung nach Kreditkartenarten wird nur am Terminal beim Kassenabschluss ausgewiesen.

Der Bedienablauf sieht dann folgendermaßen aus:

- Einleitung über die ECash-Taste
- Betätigen der gewünschten Erlösarttaste für die entsprechende Kreditkartenart
- Bestätigung mit der Verkäufertaste

EURO

Die Umstellung der Kasse von Landeswährung auf Euro muss gleichzeitig mit der Umstellung des Zahlungsterminals von Landeswährung auf Euro erfolgen.

Alle Berichte (Umsatzberichte und Finanzberichte) auswerten und löschen!

Giesecke & Devrient stellt seine Terminals automatisch zum 01.01.2002 von DM auf Euro um. Eine vorherige Umstellung ist möglich. Eine Rückumstellung vom Euro auf DM ist nicht möglich.

Fehlermeldungen und ihre Behebung

neg. Quittierung des Buchungsvorganges

siehe Seite 71 **Bedienablauf**

Fehlermeldungen des Zahlungsterminals werden im Display immer akustisch(Doppelpieps) angezeigt. Diese müssen mit der C-Taste am Terminal quittiert werden.

Fehlerfunktionen

Fehler bei der Anmeldung am Zahlungsterminal

- Das Terminal ist nicht mit der Kasse verbunden, defekt oder ausgeschaltet.
- falsches Währungskennzeichen.

Fehler im laufenden Betrieb

- siehe Fehlerbeschreibung vom Terminalhersteller.

Fehler bei der Abmeldung des Zahlungsterminals

- Das Terminal ist nicht mit der Kasse verbunden, defekt oder ausgeschaltet.

Feuerwehr-Nummer

Gerät aus dem Verbund nehmen:

(Stand-Alone-Betrieb)



Es kann weitergearbeitet werden mit folgenden Einschränkungen:

- Keine Durchbedienung (von Waage zu Waage)
- Tagesabschluß muß an jeder Waage einzeln abgerufen werden
- Preisänderungen (Datenpflege) müssen an jeder Waage einzeln vorgenommen werden

Gerät wieder in den Verbund aufnehmen:



Für Ihre Notizen

Für Ihre Notizen

**Für eine gute Zukunft Ihres METTLER TOLEDO Produktes:
METTLER TOLEDO Service sichert Ihnen auf Jahre Qualität,
Messgenauigkeit und Werterhaltung der METTLER TOLEDO
Produkte.**

**Verlangen Sie bitte genaue Unterlagen über unser attraktives
Service-Angebot. Vielen Dank.**

Technische Änderungen und Änderungen im
Lieferumfang des Zubehörs vorbehalten.

Gedruckt auf 100 % chlorfrei hergestelltem Papier.
Unserer Umwelt zuliebe

© Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 2007

ME-72202974-

Printed in Germany 0807/2.11
22014753A

Internet <http://www.mt.com>

- A** **Mettler-Toledo Gesellschaft mbH.**, Südrandstr. 17, 1230 Wien,
Tel. (01) 604 19 80, Telefax (01) 604 28 80, Telex 111302
- B** **N.V. Mettler-Toledo S. A.**, Leuvensesteenweg 384, 1932 Zaventem,
Tel. (02) 334 02 11, Fax (02) 334 03 34
- CH** **Mettler-Toledo (Schweiz) AG**, Im Langacher, 8606 Greifensee,
Tel. (044) 944 45 45, Telefax (044) 944 45 10
- D** **Mettler-Toledo GmbH**, Postfach 110840, 35353 Giessen,
Tel. (0641) 507-333, Telefax (0641) 507-349, Telex 482912
- E** **Mettler-Toledo S.A.E.**, Avda. San Pablo 28, 28820 Coslada (Madrid),
Tel. (01) 669 62 22, Fax (01) 669 33 47
- F** **Mettler-Toledo S.A.**, 18/20 Avenue de la Pépinière, 78222 Viroflay Cedex,
Tél. (01) 30 97 17 17, Fax (01) 30 97 16 16
- I** **Mettler-Toledo S.p.A.**, Via Vialba 42, 20026 Novate Milanese,
Tel. (02) 33 3321, Telefax (02) 35 62 973
- NL** **Mettler-Toledo B.V.**, Postbus 6006, 4000 HA Tiel,
Tel. (03440) 63 83 63, Telefax (03440) 63 83 90
- UK** **Mettler-Toledo Ltd.**, 64 Boston Road, Beaumont Leys, Leicester, LE4 1AW,
Tel. (0116) 235 7070, Fax (0116) 236 6399